



پژوهش‌های باستان‌شناسی ایران

Archaeological Research of Iran

P-ISSN: 2345-5225 & E-ISSN: 2345-5500

Homepage: <https://nbsh.basu.ac.ir/>

Vol. 15, No. 44, 2025



The Returned Bas-Relief from London A Soldier, A God, A Cleric, An Emperor or A Sassanid Prince?

Seyyed Rasool Mousavi Haji¹

<https://dx.doi.org/10.22084/nb.2025.29836.2711>

Received: 2024/09/02; Revised: 2024/10/27; Accepted: 2024/10/30

Type of Article: **Research**

Pp: 227-256

Abstract

In June 2023, the images of the returned bas-relief from London were published on social media and cyberspace. Publishing the images of the bas-relief, different opinions were presented by domestic and foreign experts and researchers regarding the identity of the individual present in it in less than three weeks. The comments were expressed not through scientific publications but rather in interviews with news organizations and on social media platforms like X (formerly Twitter), Instagram, and Telegram. Some individuals have regarded him as a Zoroastrian deity, while others have referred to him as a soldier, a nobleman, or a Sassanid general. This study, which is fundamental in its purpose and historical in its nature, seeks to uncover the true identity of the figure depicted in this bas-relief by presenting compelling arguments and credible evidence. The results of historical studies, morphological evidence, and especially the matching and comparison of the artistic details in the bas-relief with other motifs established in the Sassanid period confirm that the image displayed in the text of the bas-relief returned from London belongs to a Sassanid prince who was a high-ranking official during the reign of Bahram II. Also, the enclosing of the figure of the Sassanid prince in a vaulted frame clearly proves that the bas-relief is nothing more than a monograph and absolutely cannot be a part of a larger composition and relief that has the presence of other people imagined in its text. The fingers of the prince's right hand is placed in front of his face and his index finger is raised as a sign of respect for his superiors, increasing the possibility of a relief of a Zoroastrian god or a Sassanid emperor or a symbolic relief of Behi religion (Mazdayasna) like a fire pot with a burning fire in a separate and independent frame and against the relief of the Sassanid prince.

Keywords: Returned Bas-Relief, Prince, Ribbon, Necklace, Bahram II.

1. Professor, Department of Archaeology,
Faculty of Art and Architecture, University of
Mazandaran, Babolsar, Iran.

Email: r.mousavihaji@umz.ac.ir

Citations: Mousavi Haji, S. R., (2025). "The Returned Bas-Relief from London A Soldier, A God, A Cleric, An Emperor or A Sassanid Prince?". *Archaeological Research of Iran*, 15(44): 227-256.

<https://doi.org/10.22084/nb.2025.29836.2711>

Journal of Department of Archaeology, Faculty of Art and
Architecture, Bu-Ali Sina University, Hamadan, Iran.

© Copyright © 2025 The Authors. Published
by Bu-Ali Sina University.

This work is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 4.0 International
license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>). Non-commercial uses of
the work are permitted, provided the original
work is properly cited.

© The Author(s)



Introduction

In the wake of the Sassanid bas-relief's display at the British Museum and the sharing of its images across social media platforms, a variety of experts from both within the country and abroad have weighed in on the authenticity and genuine identity of this historical piece. St. John Simpson, the lead archaeologist at the British Museum, was the first to bring attention to this Sassanid bas-relief. While validating the authenticity of the bas-relief, he asserts that this important piece, which illustrates a member of the upper echelon of Sassanid society, was forcefully removed from a rock or mountain in Fars Province around Shiraz and is likely a segment of a more comprehensive relief. He further explains that the Sassanid man's raised index finger, held in front of his face as a sign of deference, signifies his audience with the king or royal family, implying that this relief could be part of a larger scene depicting the king to the right with others in the background.

Following Simpson's remarks, several domestic researchers and archaeologists provided insights regarding the authenticity and identity of the bas-reliefs returned from London, engaging in interviews with various news agencies. Some individuals expressed skepticism about the authenticity of the bas-relief, while others asserted its genuineness with certainty. A range of opinions, often peculiar, emerged concerning the true identity of the figure depicted in the relief. Among the proposed identities were a priest, an emperor, a Zoroastrian deity, a nobleman, a prince, and a Sassanid soldier, all suggested by different commentators within weeks of the return of the bas-relief.

This study aims to elucidate the authentic identity of the bas-relief repatriated from London by employing historical analyses, morphological data, and particularly by comparing the artistic features of this bas-relief with other rock reliefs from the Sassanid era.

The identity of the character present in the bas-relief

According to the author's belief and based on the reasons that will follow, there is no doubt that he is a Sassanid prince who held a high position during his lifetime. As can be seen in the image of the mentioned character, he has a ribbon on his forehead, the trail of which is waved in the form of two wide and wavy strips on the back of his head (Figures 1 and 2). The ribbon is the mediator of the divine charisma that is included in the clothes of the royal family. Accordingly, the ribbon is the most important characteristic of the clothes of the gods and the royal family in the Sassanid period in a way that apart from the gods, the emperor, the queen and their

children (princes), no one else had the right to use it. Since the mentioned character is not a Sassanid god, emperor or queen, so he must be a Sassanid prince.

To demonstrate that the ribbon serves as the paramount feature of divine and royal attire, it suffices to meticulously examine each Sassanid relief, revealing that this principle was consistently upheld across all such artworks, with only the gods, the emperor, the queen, and their offspring permitted to wear it. In summary, Sassanid reliefs exclusively depict ribbons in the attire of deities, emperors, queens, and princes. For instance, the investiture relief of Ardashir Babakan at Naqsh-e Rjab, Fars showcases Ahura Mazda, Ardashir Babakan, Shapur I (the eldest son and crown prince), and Dinak (the queen of Iran and wife of Ardashir Babakan) adorned with ribbons, while Tansar and Dinak's special maidservant lack ribbons, as they do not belong to the royal lineage or divine entities. In the relief depicting Bahram II and the courtiers at Naqsh-e Rostam in Fars, the emperor, his consort Shapurdukhtak, crown prince Bahram III, and two unidentified princes are adorned with ribbons, while Kartir and other figures present lack such adornments, indicating their non-royal status.

Having established that the bas-relief in question is attributed to a Sassanid prince, it prompts an inquiry into the period and the specific Sassanid monarch under whose reign this bas-relief was created. Given the subsequent evidence, it is highly probable that this remarkable piece was sculpted during the reign of Bahram II (276-293 AD). The evidence is as follows:

1. The character in the relief has a horizontally braided beard and braided hair, the vertical strands of which cover the back of his neck and part of his shoulders. This particular style of ornamentation, characterized by braided hair arranged in vertical strands alongside a horizontal beard, was exclusively prevalent during the reign of Bahram II (Figure 7). This serves as definitive evidence that the bas-relief of the Sassanid prince was created in the era of Bahram II.

2. The state of displaying the prince's stature in such a way that the body is full-face and the head is profile, and the index finger of the right hand is placed in front of the face and the finger of the left hand is placed on the handle of the sword is exactly comparable with the reliefs of Bahram II in Barm-e Delak and Gūyum of Fars.

3. The quality of showing the folds of the clothes of the Sassanid prince, especially the folds of the trousers and the supports on which the sword hangs, is comparable to the reliefs of Bahram II in Barm-e Delak and Gūyum of Fars.

4. The arrangement of the braided hair in vertical strands, the horizontally woven beard, the cylindrical hat adorned with a border of embroidered pearls, and the ribbon trailing behind the head of the prince returning from London can be accurately compared to the visage of a prince depicted on the far-left side of Bahram II in the relief at Naqsh-e Rostam in Fars. Similar to the Sassanid prince depicted in the bas-relief returned from London, his right index finger is raised as a gesture of respect towards the superior positioned before him. Morphologically, the only distinction between the two princes lies in the emblem inscribed on the crown of the prince illustrated in the relief of Bahram II at Naqsh-e Rostam, which is absent in the representation of the Sassanid prince in question. The remarkable resemblance between the two aforementioned princes enhances the likelihood that they were both portrayed during the reign of a Sassanid monarch and crafted by a collective of stonemasonry artisans.

Conclusion

From the above-mentioned points, the following results are obtained:

- The bas-relief returned from London was carved during the reign of Bahram II, and the character in it is definitely a Sassanid prince. He absolutely cannot be a priest or a Zoroastrian god, an emperor, a general or a Sassanid soldier.
- This Sassanid prince is identified as the son of one of the Bahrams, who, during his lifetime, governed one of the Iranian states or occupied a significant administrative role. It is more plausible that he is one of the male offspring of Bahram II rather than Bahram III.

Acknowledgements

The author expresses gratitude to the Iran National Science Foundation (INSF) for its support of this research endeavor. Additionally, I would like to extend my thanks to Dr. J. Alaei Moghadam for his contribution in drawing the bas-relief.

Conflict in Interest

The author of this article asserts that there are no conflicts of interest and adheres to the publisher's ethical standards in referencing.



سنگ نگاره استرداد از لندن

سرباز، ایزد، روحانی، شاهنشاه یا شاهزاده ساسانی؟

سید رسول موسوی حاجی^۱شناسه دیجیتال (DOI): <https://dx.doi.org/10.22084/nb.2025.29836.2711>

تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۰۶/۱۲، تاریخ بازنگری: ۱۴۰۳/۰۸/۰۶، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۰۸/۰۹

نوع مقاله: پژوهشی

صص: ۲۵۶-۲۲۷

چکیده

پس از نمایش سنگ نگاره ساسانی در موزه ملی ایران باستان و انتشار تصاویر آن در رسانه‌های اجتماعی و فضای مجازی، در کمتر از سه هفته، اظهارنظرهای متفاوتی از سوی کارشناسان و محققان داخلی و خارجی درخصوص هویت تنها شخصیت حاضر در سنگ نگاره استرداد از لندن ارائه گردید. تمامی این اظهارنظرها نه در قالب مقالات علمی که صرفاً در مصاحبه با خبرگزاری‌ها و یا در فضاهای مجازی چون: ایکس، اینستاگرام و تلگرام انجام شده بود. برخی او را ایزد زرتشتی دانسته و برخی دیگر از وی با عنوان سرباز، روحانی، شهریار یا نجیب‌زاده ساسانی یاد کرده‌اند. در این پژوهش که براساس هدف از نوع تحقیقات بنیادی و براساس ماهیت و روش از نوع تحقیقات تاریخی است، سعی گردید تا با استناد به دلایل متقن و شواهد موثق، هویت واقعی شخصیت حاضر در این سنگ نگاره مشخص گردد. نتایج مطالعات تاریخی، شواهد چهره‌شناسی و مخصوصاً تطبیق و مقایسه جزئیات هنری موجود در نقش برجسته مورد بحث با سایر نقوش به تثبیت رسیده دوره ساسانی مؤید آن است که تصویر تمام قد به نمایش درآمده در متن سنگ نگاره استرداد از لندن متعلق به یک شاهزاده ساسانی است که به روزگار شاهنشاهی «بهرام دوم»، صاحب منصبی والامقام بوده است. نتایج مطالعات هم‌چنین حکایت از آن دارد که محصور بودن قامت شاهزاده ساسانی در کادری تاقی‌شکل، آشکارا ثابت می‌نماید که سنگ نگاره استرداد از لندن، تک‌نگاره‌ای بیش نیست و مطلقاً نمی‌تواند بخشی از یک ترکیب بندی و نقش برجسته بزرگ‌تر باشد که حضور افراد دیگری را در متن آن متصور شد. قرارگرفتن پنجه دست راست شاهزاده در مقابل صورت و بالا بودن انگشت سبابه‌اش به نشانه احترام به مافوق، احتمال وجود نقشی از یک ایزد زرتشتی یا شاهنشاه ساسانی و یا نقشی نمادین از دین بهی (مزدیسنا) همانند یک آتشدان با شعله‌های فروزان آتش را در کادری جداگانه و مستقل و در مقابل نقش شاهزاده ساسانی فزونی می‌بخشد.

کلیدواژگان: سنگ نگاره استرداد، شاهزاده، روبان، ساسانیان.

I. استاد گروه باستان‌شناسی، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه مازندران، بابلسر، ایران.
Email: r.mousavihaji@umz.ac.ir

ارجاع به مقاله: موسوی حاجی، سید رسول، (۱۴۰۴). «سنگ نگاره استرداد از لندن سرباز، ایزد، روحانی، شاهنشاه یا شاهزاده ساسانی؟». پژوهش‌های باستان‌شناسی ایران، ۱۵(۴۴): ۲۲۷-۲۵۶.
<https://doi.org/10.22084/nb.2025.29836.2711>

فصلنامه علمی گروه باستان‌شناسی دانشکده هنر و معماری، دانشگاه بوعلی سینا، همدان، ایران.

© حق انتشار این مستند، متعلق به نویسنده (گان) آن است. ۱۴۰۴ © ناشر این مقاله، دانشگاه بوعلی سینا است. این مقاله تحت گواهی زیر منتشر شده و هر نوع استفاده غیرتجاری از آن مشروط بر استناد صحیح به مقاله و بارعایت شرایط مندرج در آدرس زیر مجاز است.
Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>).

© The Author(s)



مقدمه

در ۲۶ دی ماه سال ۱۳۹۴ ه.ش. برابر با ۱۶ ژانویه ۲۰۱۶ م. هواپیمای مسافربری که از دوبی در کشور امارات متحده عربی به مقصد لندن در کشور بریتانیا در حرکت بود، در فرودگاه استانستد لندن به زمین نشست. با پیاده شدن مسافران و تخلیه بار آنان، مأموران نیروی مرزبانی بریتانیا در حین بازدید از محموله این پرواز به یک جعبه چوبین که به طرز بسیار شلخته‌ای بسته‌بندی شده بود، مشکوک می‌شوند. با توقیف و بازرسی از این محموله که به گفته پلیس گشت مرزی بریتانیا برای رد گم کردن و نیز به منظور بی‌اهمیت جلوه دادن محتوای آن به صورت نامرتب بسته‌بندی شده بود، یک مجسمه سنگی باستانی به ارتفاع تقریبی یک متر عیان گردید! پس از جستجو و تحقیقات اولیه و انجام تشریفات اداری، این اثر نفیس به موزه بریتانیا منتقل می‌شود. موزه بریتانیا با آگاهی و اطمینان از تعلق این اثر به کشور ایران، موضوع را در همان سال طی نامه‌ای از طریق ایمیل به اطلاع مدیر موزه ملی ایران در تهران می‌رساند، اما در آن زمان هیچ‌گونه اطلاع‌رسانی درخصوص کشف سنگ نگاره در رسانه‌ها انجام نشد تا این که در اواخر سال ۲۰۲۳ م. روزنامه گاردین از رونمایی آن در موزه بریتانیا خبر می‌دهد (باشگاه خبرنگاران جوان، ۲۲ فروردین ۱۴۰۲).

این که این اثر باستانی که ارزش مادی آن در بازار هنر و حراجی لندن بیش از ۳۰ میلیون پوند برآورد شده است، در چه زمانی، چگونه و از چه مکانی در ایران قاچاق گردید، اطلاع دقیقی در دست نیست؛ اما با پیگیری‌های حقوقی و انجام مراحل قانونی از سوی وزارت میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی؛ وزارت امور خارجه و معاونت حقوقی ریاست جمهوری مشخص گردید که سنگ نگاره ساسانی به احتمال زیاد در سال ۱۳۶۷ ه.ش. زمانی که ایران درگیر جنگ تحمیلی بود، به صورت غیرقانونی از کشور خارج شده و ظاهراً با لنج به کشور امارات متحده عربی قاچاق می‌شود. در بازه زمانی بین سال‌های ۱۳۶۷ تا ۱۳۹۴ ه.ش. که این اثر در فرودگاه استانستد لندن دیده شد، کسی نمی‌داند مرد ساسانی کجا و دست چه کسانی بوده است؛ اما بسته‌بندی بسیار بد و نامرتب سنگ نگاره و شکستگی در چند جای این اثر نشان می‌دهد، نزد کسانی بوده است که هیچ ارزشی برای یک اثر تاریخی قائل نبوده‌اند.

به گزارش نشریه انگلیسی گاردین، فرآیند اثبات مالکیت و تعلق این اثر باستانی به ایران از سال ۲۰۱۶ تا ۲۰۲۳ م. قریب به هفت سال به طول انجامید. دلیل این تأخیر، طولانی شدن مراحل حقوقی و اداری آن در بخش پلیس جنایی انگلیس و موزه بریتانیا بود و البته شیوع بیماری فراگیر کرونا نیز مزید بر علت شده بود. با توافق مقامات ذی‌ربط در ایران و موزه بریتانیا قرار شد تا عملیات مرمت این سنگ نگاره که با بی‌احتیاطی قاچاقچیان و سارقان، به دو نیم شده بود، در موزه بریتانیا انجام گیرد و پس از آن، به مدت سه ماه در همان موزه به معرض نمایش عموم گذارده شود. با پایان یافتن زمان نمایش سنگ نگاره در موزه بریتانیا، سرانجام در بامداد هفتم تیرماه سال ۱۴۰۲ ه.ش. مرد ساسانی پس از حدود ۳۵ سال دوری از موطن

خویش و هفت سال پیگیری مستمر حقوقی و دیپلماتیک، به ایران بازگردانده شد (خبرگزاری فارس، ۳۱ تیر ۱۴۰۲).

پس از نمایش سنگ‌نگاره ساسانی در موزه بریتانیا و انتشار تصاویر آن در رسانه‌های اجتماعی، بسیاری از کارشناسان داخلی و خارجی به اظهارنظر درباره اصلیت و هویت واقعی این اثر باستانی پرداخته‌اند. «سنت جان سیمپسون» باستان‌شناس ارشد موزه بریتانیا، نخستین کسی است که از این سنگ‌نگاره ساسانی یاد کرده است؛ او ضمن تأیید اصلیت سنگ‌نگاره، معتقد است که این اثر ارزشمند که در متن آن یکی از افراد طبقات بالای جامعه ساسانی به تصویر درآمده است، با بی‌رحمی تمام از دل صخره یا کوهی در استان فارس و اطراف شیراز کنده شده و بخشی از یک نقش برجسته بزرگ‌تر می‌باشد. این باستان‌شناس انگلیسی در ادامه اظهاراتش تأکید می‌کند که چون انگشت اشاره مرد ساسانی به نشانه احترام بلند گردیده و در مقابل صورتش قرار گرفته است، پس او در حضور شاه یا خاندان سلطنتی است و همین باعث می‌شود که احتمال دهیم این نقش برجسته بخشی از یک ترکیب‌بندی بزرگ‌تر است که شاه در سمت راست آن به تصویر کشیده شده و افراد دیگری پشت سرش قرار دارند (خبرگزاری دانشجویان ایران (ایسنا)، ۱۵ فروردین ۱۴۰۲).

پس از اظهارنظر سیمپسون، تعدادی از محققان و باستان‌شناسان داخلی در قالب مصاحبه با خبرگزاری‌های مختلف به اظهارنظر درباره اصلیت و هویت نقش برجسته استردادای از لندن پرداختند. عده‌ای صحت اصلیت سنگ‌نگاره را زیرسؤال برده و برخی دیگر با اطمینان از اصیل بودن اثر یاد کرده‌اند. در بیان انتساب هویت واقعی شخصیت حاضر در سنگ‌نگاره نیز نظرات مختلف و بعضاً عجیبی ارائه گردید. روحانی زرتشتی، شاهنشاه ساسانی، ایزد زرتشتی، نجیب‌زاده، شاهزاده، سردار و سرباز ساسانی، از جمله تعیین هویتی است که افراد مختلف، ظرف چند هفته از تنها شخصیت حاضر در متن سنگ‌نگاره استردادای ارائه داده بودند. با بالاگرفتن حواشی و اختلاف نظر بین مدیران، محققان و کارشناسان حوزه میراث فرهنگی درخصوص اصلیت و هویت سنگ‌نگاره، پژوهشگاه میراث فرهنگی کشور و موزه ملی ایران در اقدامی درخور تحسین از متخصصان و پژوهشگران هنر ساسانی دعوت کردند تا در یک نشست تخصصی به بیان دیدگاه‌های علمی خود درباره اصلیت و هویت واقعی سنگ‌نگاره بپردازند. این مهم در ۱۶ مردادماه سال ۱۴۰۲ ه.ش. در سالن اجتماعات موزه ملی ایران و در سه نشست تخصصی: «فن‌شناسی نقش برجسته ساسانی»، «نشانه‌شناسی نقش برجسته ساسانی» و «تحلیل تاریخی نقش برجسته ساسانی» برگزار شد و هر یک از سخنرانان به تشریح دیدگاه‌های خود پرداختند.^۲

هرچند با تلاش‌های صورت گرفته از سوی پژوهشگاه میراث فرهنگی کشور و موزه ملی ایران، به‌ویژه با انجام مطالعات آزمایشگاهی بر روی نقش برجسته مورد بحث، ابهامات و تردیدها در صحت اصلیت سنگ‌نگاره مرتفع گردید، اما اختلاف بر سر هویت، ترکیب، جایگاه و محل نقش برجسته هم‌چنان پابرجاست و هنوز درخصوص این مسائل، اتفاق نظری حاصل نگردید.

در این پژوهش سعی بر آن است تا با مدد از مطالعات تاریخی، شواهد چهره‌شناسی و مخصوصاً تطبیق و مقایسه جزئیات هنری موجود در نقش برجسته مورد بحث با سایر نقوش به تثبیت رسیده دوره ساسانی، هویت و ماهیت واقعی سنگ‌نگاره استردادی از هرگونه ابهام و تاریکی زدوده شود.

پرسش و فرضیه پژوهش: پژوهش حاضر درصدد پاسخ گفتن به این پرسش است که، هویت واقعی شخصیت حاضر در متن سنگ‌نگاره استردادی از لندن چیست؟ در پاسخ به پرسش مذکور این فرضیه مطرح می‌گردد که، شخصیت حاضر در متن سنگ‌نگاره استردادی از لندن یک شاهزاده ساسانی است که به‌روزگار شاهنشاهی «بهرام دوم» صاحب‌منصبی و الامقام بوده است.

روش پژوهش: تحقیق حاضر براساس هدف از نوع تحقیقات بنیادی و براساس ماهیت و روش از نوع تحقیقات تاریخی است و گردآوری اطلاعات و داده‌های مورد نیاز آن نیز به شیوه اسنادی (شناسایی و مطالعه تمامی اسناد، منابع و مدارک مکتوب مرتبط با موضوع تحقیق) انجام گرفته است. برای تحلیل، تفسیر و تبیین داده‌های جمع‌آوری شده نیز از چارچوب‌های نظری موسوم به «رهیافت فرضی - استنتاجی» (صید داده‌های مورد نیاز برای ارزیابی، سنجش و نقد فرضیه تحقیق)، «رهیافت تاریخی» (تدوین نظریات میان مدت از مدارک مکتوب و به‌کارگیری آن‌ها در تفسیر یافته‌های ساکت و صامت باستان‌شناختی) و «مقایسه تطبیقی» (مقایسه آثار فرهنگی مورد مطالعه با دیگر آثار فرهنگی مشابه که قدمت و هویت آن‌ها مشخص گردیده است) سود جسته شد.

توصیف سنگ‌نگاره

سنگ‌نگاره استردادی از لندن در متن قطعه سنگی آهنکی به ارتفاع ۱۱۲ و پهنای ۵۰ سانتی‌متر حجاری شده است. هنرمندان ساسانی برای ایجاد این نقش برجسته، نخست یک کادر تاقی شکل ترسیم کردند که پایه‌های قوس فوقانی آن از دو طرف برروی شبه‌ستونی مدور قرار گرفته است که دارای سرستونی کرنتی شکل و پایه‌ستون‌های مدور می‌باشد. متأسفانه به دلیل آسیب‌های وارده، بیشتر قسمت‌های دو شبه‌ستونی که پایه‌های قوس فوقانی تاق برروی آن‌ها قرار گرفته‌اند، از بین رفته و غیر از پایه‌ستون‌های مدور که به سهولت قابل تشخیص هستند، نیمی از سرستون کرنتی شکل سمت چپ و مقدار کمی از ساقه ستون قابل رؤیت است. در متن کادر تاقی شکل مذکور تصویر تمام‌قد یک شخصیت عالی‌رتبه ساسانی به‌نمایش درآمده است. شکل بدن او به‌صورت تمام‌رخ و از روبه‌رو نشان داده شده اما سر به‌صورت نیم‌رخ و در حالتی که به‌طرف چپ بدن برگشته، حجاری شده است. او کلاه استوانه‌ای شکل و نم‌دین بر سر دارد که حاشیه آن با ردیفی از دانه‌های ممتد مروارید مزین گشته و به دور پیشانی‌اش روبانی بسته شده است که دنباله آن به شکل دو نوار پهن در پشت سر به اهتزاز درآمده است. مطابق معمول در اغلب نقش برجسته‌های ساسانی، دارای سبلت تابیده، ریش مطبق و موهای بافته شده‌ای است که رشته‌های بلند و عمودی آن پشت گردن را می‌پوشاند. گوشواره‌ای

در گوش، گردن‌بندی از دانه‌های مروارید بر گردن و پیراهن تنگی دربر دارد که چین‌های آن تا بالای زانو می‌رسد. شلوار گشاد و چین‌داری به پا دارد که تا محل قوزک پا را می‌پوشاند. با دست چپ قبضه شمشیری را که به طور حمایل در پهلوی چپ بدن آویخته است، نگه می‌دارد و دست راست را به علامت احترام به مافوق در جلوی صورت نگه داشته و انگشت سبابه را بلند کرده است (شکل‌های ۱ و ۲).

سنت جان سیمپسون، در تشریح این سنگ‌نگاره به این مهم تأکید دارد که این نقش برجسته، بخشی از یک ترکیب‌بندی بزرگ‌تر است و غیر از شهریار ساسانی افراد دیگری نیز در صحنه حضور داشته‌اند، اما قاچاقچیان و سارقان این اثر نفیس، صرفاً این بخش از نقش برجسته را از دل کوه جدا کرده‌اند (خبرگزاری دانشجویان ایران (ایسنا)، ۱۵ فروردین ۱۴۰۲)؛ در ردّ برداشت نادرست ایشان باید گفت، این سنگ‌نگاره به یقین نمی‌تواند دارای نقش دیگری غیر از تصویر تمام قد شخصیت عالی‌رتبه ساسانی به شرحی که معروض افتاد، باشد؛ زیرا قامت شخصیت مذکور در داخل کادری تاقی شکل محصور گشته و فضای درون تاق گنجایش کوچک‌ترین نقش دیگری را دارا نیست. در تصویر سنگ‌نگاره، قوس فوقانی تاق و پایه‌ستون‌های مدورِ تحتانی آن کاملاً مشهود است و با تداوم خطوط دو طرف قوس تاق به سمت پایه‌ستون‌های مدورِ تحتانی، شکل تاق کامل می‌گردد. با ترسیم شکل تاق، تردیدی باقی نمی‌ماند که فضای داخلی تاق گنجایش هیچ نقش دیگری را نخواهد داشت. احتمال می‌رود در مقابل شخصیت عالی‌رتبه ساسانی و در کادری دیگر، نقش یک ایزد زرتشتی یا شاهنشاه ساسانی و یا نقشی نمادین از دین بهی (مزدیسنا) همانند یک آتشدان با شعله‌های فروزان آتش وجود داشته باشد؛ زیرا شخصیت عالی‌رتبه ساسانی که با استناد به دلایل متقن و شواهد موثقی که در ادامه خواهد آمد، باید یک شاهزاده ساسانی باشد، انگشت سبابه دست راست خود را به نشانه احترام به مافوق بالا آورده است. با توجه به جایگاه والای شاهزادگان در نظام طبقاتی دوره ساسانی، تنها ایزدان زرتشتی، ملکه و شاهنشاه، مقامات مافوق شاهزادگان محسوب می‌شدند؛ در این صورت، حضور ایزد زرتشتی یا ملکه یا شاهنشاه ساسانی و یا نقشی نمادین از دین بهی در مقابل سنگ‌نگاره مورد بحث می‌تواند ادای احترام شاهزاده ساسانی را توجیه نماید؛ هرچند این سنگ‌نگاره می‌تواند همانند نقش برجسته بهرام دوم در گویوم فارس (شکل ۳)، تک‌نگاره باشد؛ در این صورت، کیفیت صحنه حکایت از ادای احترام یا مراسم نیایش شاهزاده ساسانی به درگاه خدای بزرگ اهورامزدا می‌نماید.

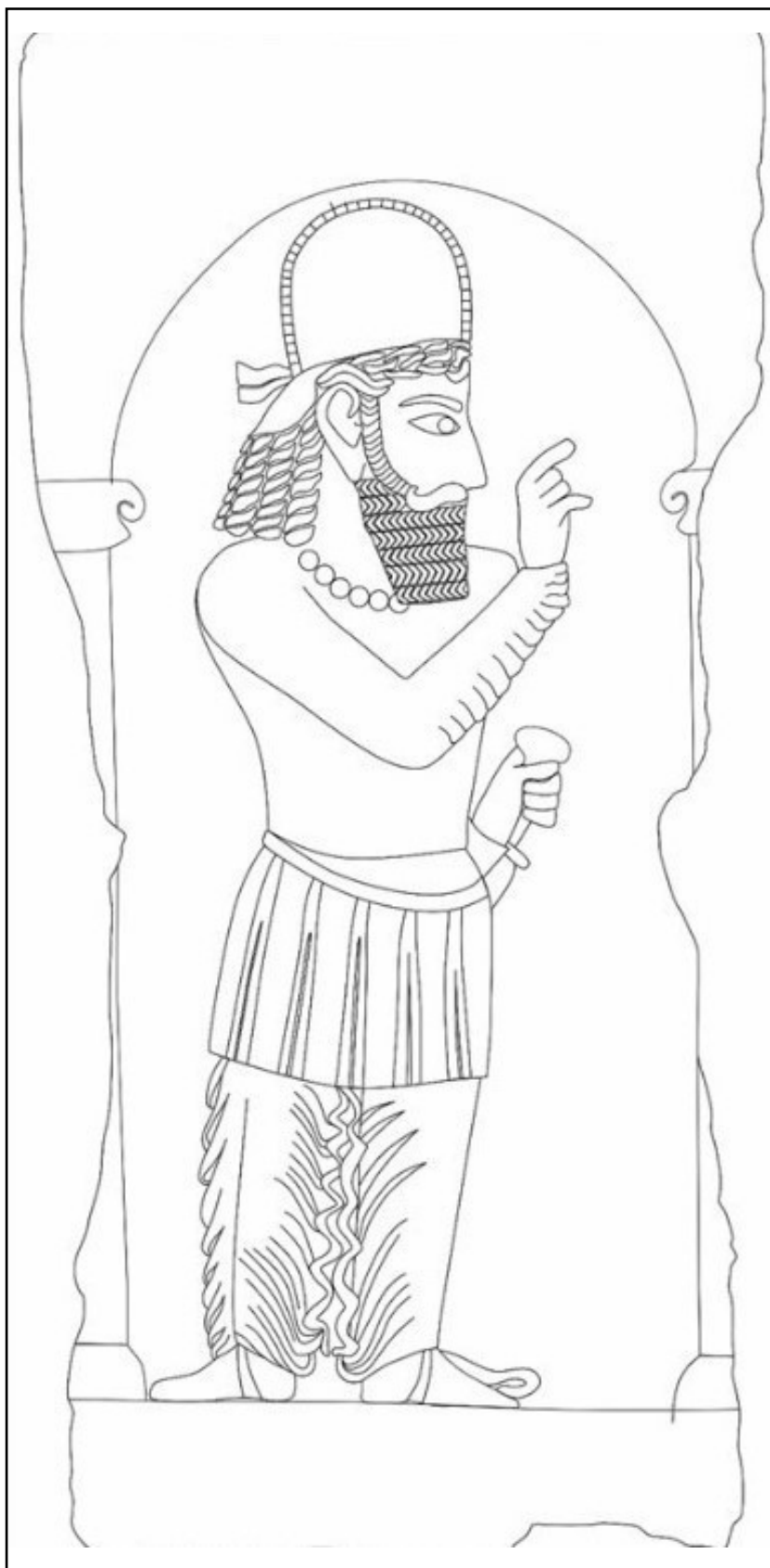
هویت شخصیت حاضر در سنگ‌نگاره

با انتشار تصاویر سنگ‌نگاره استردادی از لندن در رسانه‌های اجتماعی و فضای مجازی، در کمتر از سه هفته اظهارنظرهای متفاوتی از سوی کارشناسان و محققان داخلی و خارجی در خصوص هویت تنها شخصیت حاضر در سنگ‌نگاره ارائه گردید. تمامی این اظهارنظرها - نه در قالب مقالات علمی - که صرفاً در مصاحبه با خبرگزاری‌ها و یا در فضاها مجازی چون: ایکس، اینستاگرام و تلگرام انجام شده



شکل ۱: سنگ‌نگاره ساسانی استردادای از لندن
(پژوهشگاه میراث فرهنگی، ۱۴۰۳). ◀

Fig. 1: Sasanian bas-relief returned from London (Archives of research institute of cultural heritage and tourism of Iran, 2024).



► شکل ۲: طرح سنگ‌نگاره ساسانی استردادای از لندن (ترسیم از: جواد علایی مقدم، ۱۴۰۳).

Fig. 2: Drawing of the Sasanian bas-relief returned from London (drawing J. Alae Moghadam, 2024).

بود. برخی او را ایزد زرتشتی دانسته و برخی دیگر از وی با عنوان شهریار، نجیب‌زاده یا روحانی ساسانی یاد کرده‌اند؛ اما «سرباز ساسانی» عجیب‌ترین و بدون پشتوانه‌ترین تعیین هویتی بود که از شخصیت حاضر در متن سنگ‌نگاره مورد بحث شده بود. این عنوان چنان شایع شده بود که علاوه بر خبرگزاری‌ها، برخی از مدیران ارشد وزارت میراث فرهنگی نیز از سنگ‌نگاره مذکور با نام «نقش برجسته سرباز ساسانی» یاد می‌کردند! این انتساب درحالی صورت می‌گرفت که نه تنها در نقش برجسته‌های ساسانی که در هیچ‌یک از آثار هنری برجای مانده از این دوره، نقشی از سرباز ساسانی را نمی‌توان پیدا کرد تا با انجام مطالعات تطبیقی احتمال انتساب او را به سرباز ساسانی مطرح کرد. از آن گذشته، شخصیت به تصویر درآمده در این سنگ‌نگاره، فاخرترین لباس روزگار خود را بر تن داشته و از کیفی‌ترین آرایش گیسوان، ریش و سبیل برخوردار است. بدیهی است که یک سرباز و حتی سردار عالی‌منصب نظامی نیز نمی‌توانسته دارای چنین زرق و برق مسحورکننده‌ای باشد.



▲ شکل ۳: گویوم: طرح نقش برجسته بهرام دوم (Haerinck, & Overlaet, 2009: 549, pl. 12).
Fig. 3: Guyum: The rock relief of Bahram II (Haerinck & Overlaet 2009: 549, pl. 12).

بی‌تردید، صاحب نقش در سنگ‌نگاره استردادای از لندن نمی‌تواند شاهنشاه ساسانی باشد؛ زیرا او تاج شاهی که مهم‌ترین مشخصه شناخت شاهنشاهان می‌باشد، بر سر ندارد تا با مقایسه آن با تاج پادشاهان ساسانی بر روی سکه‌ها به هویتش دست‌یابیم. توضیح این‌که، هر یک از پادشاهان ساسانی تاج یا تاج‌های مخصوص و منحصر به خودشان را داشته‌اند که ملاک تعیین هویت آنان محسوب می‌گشت؛ هرچند بین تاج برخی از پادشاهان ساسانی شباهت‌های بسیاری وجود داشت، اما در اوج شباهت‌ها، دارای یک یا چند وجه اختلاف نیز بودند که در تشخیص و تمییز دادن هویت آن‌ها از یک‌دیگر ملاک قرار می‌گرفت؛ برای نمونه می‌توان به تاج نوع سوم «خسرو پرویز» (ر. ک. به: Erdman, 1951: 123, abb. 18) و تاج نوع سوم «پیروز اول» (Loc. cit) اشاره کرد که از حیث شباهت، شبیه‌ترین تاج‌های پادشاهان ساسانی به یک‌دیگر هستند و تنها دو مورد اختلاف در آن‌ها وجود دارد که درک آن‌ها مستلزم کمی دقت در مشاهده است. یکی از آن‌ها، شکلی است که در میان هلال فوقانی تاج قرار دارد. این شکل در تاج پیروز اول به شکل یک گوی می‌باشد، حال آن‌که در تاج خسرو پرویز به صورت یک ستاره ترسیم شده است. دومین مورد اختلاف در تاج‌های خسرو پرویز و پیروز اول، شکلی است که هلال فوقانی بر روی آن قرار گرفته است. این شکل در تاج خسرو پرویز به صورت یک عمود است، حال آن‌که در تاج پیروز اول به شکل یک گوی کوچک است. با دقت و ظرافتی که کارگزاران و هنرمندان دوره ساسانی در طراحی و ساخت تاج شاهنشاهان به کار می‌بردند، به یقین، هر پادشاه تاج مخصوص خود را داشت که معیار تشخیص هویتش به حساب می‌آمد؛ به همین دلیل، غالب نقش برجسته‌های ساسانی بدون کتیبه هستند، زیرا با نمایش تاج شاهنشاه در نقش برجسته‌های ساسانی، نیازی به وجود کتیبه برای تعیین هویت شاهنشاه نبوده است. از آنجا که شخصیت حاضر در نقش برجسته استردادای از لندن فاقد تاج شاهی است و با کلاه استوانه‌ای شکل و نم‌دین به تصویر درآمده است، پس او به یقین شاهنشاه ساسانی نیست.

این تصور که شخصیت مورد بحث می‌تواند یک ایزد زرتشتی باشد نیز تصور کاملاً غلط و نادرستی است؛ زیرا او انگشت سبابه خود را به نشانه احترام به مافوق بالا گرفته و در مقابل صورتش نگه داشته است. در تعالیم دین بهی (مزدیسنا) و باور بهدینان، ایزدان زرتشتی مافوق مطلقند و شایسته است تا دیگران به آن‌ها احترام بگذارند. آن‌ها چون خود مافوق مطلق هستند، هیچ‌گاه در حالت ادای احترام به دیگران قرار نمی‌گیرند. در هنر دوره ساسانی غیر از بالا نگه داشتن انگشت سبابه (اشاره) در مقابل صورت (شکل ۴)، قرار گرفتن پنجه‌های دو دست بر قبضه شمشیری که به صورت عمود در میان پاها قرار گرفته است (شکل ۵) و قرار گرفتن پنجه دست در مقابل سینه (شکل ۶) از دیگر علائم احترام به مافوق محسوب می‌شوند. در هیچ یک از نقش برجسته‌های ساسانی و نیز در هیچ یک از آثار هنری برجای مانده از این دوره نمی‌توان یک ایزد زرتشتی را پیدا کرد که در حالت ادای احترام به دیگران به نمایش درآمده باشد. حتی در نقش برجسته‌هایی که دو ایزد در یک صحنه هستند، همانند حضور هم‌زمان اهورامزدا و آناهیتا در مجلس تاج‌ستانی پیروز اول^۳ در تاق بزرگ تاق‌بستان (ر. ک. به: Tanabe, 2003: Fig. 3) و نیز حضور توأم اهورمزدا و میترا در صحنه تاج‌ستانی «اردشیر دوم» در تاق‌بستان (ر. ک. به: Overlaet, 2013: 343, pl. 4a)، یک ایزد نسبت به ایزد دیگر ادای احترام نمی‌نماید؛ بنابراین، شخصیت حاضر در سنگ‌نگاره استردادی از لندن که در حالت ادای احترام به مافوق به تصویر درآمده است، مطلقاً نمی‌تواند یک ایزد زرتشتی باشد.

شخصیت به نمایش درآمده در سنگ‌نگاره، یک روحانی زرتشتی نیز نمی‌تواند باشد؛ زیرا هیچ یک از شاخصه‌ها و نشانه‌های یک روحانی را دارا نیست. در نظام طبقاتی دوره ساسانی، طبقه روحانیون یکی از مهم‌ترین ارکان جامعه بوده و از نفوذ، اعتبار و محبوبیت بالایی نیز برخوردار بودند. نهاد روحانیت در تمامی سطوح جامعه، چه سطوح پایین و چه سطوح بالای جامعه، نهادی نافذ و تأثیرگذار بوده است. متأسفانه با وجود تحقیقات گسترده‌ای که از سوی برخی متخصصان تاریخ دوره ساسانی از جمله: «کریستن‌سن» (۱۳۶۷)، «فرای» (۱۳۸۲)، «شاکد» (۱۳۸۴)، «زرین‌کوب» (۱۳۸۸)، «دویونگ» (۱۳۹۰)، «دریایی» (۱۳۸۳)، «گیزلن» (1995 & 2018) و... درخصوص ساختار نهاد روحانیت انجام گرفته است، هنوز اتفاق نظری بین آنان در بیان سلسله‌مراتب روحانیون ساسانی حاصل نشده است (شهسواری و موسوی‌کوهپر، ۱۳۹۸). دریایی (۱۳۹۲: ۱۴۴) طبقه روحانیون ساسانی را برحسب مرتبه و وظیفه‌ای که برعهده داشته‌اند به پنج دسته تقسیم کرده است: موبدان (روحانیون ارشد)، هیربدان (روحانیون پرستار آتش)، دستوران (روحانیون متخصص الهیات یا فقها)، دادوران (روحانیون قاضی) و ردان (روحانیون دانشمند)؛ هرچند این تقسیم‌بندی مورد انتقاد برخی از محققان قرار گرفته و ایرادهایی به آن گرفته شده است (شهسواری و موسوی‌کوهپر، ۱۳۹۸: ۱۵۰)، اما به نظر می‌رسد کامل‌ترین و جامع‌ترین تقسیم‌بندی باشد که تاکنون از ساختار درونی طبقه روحانیت و سلسله‌مراتب آن‌ها در دوره ساسانی انجام شده است.

برخلاف منابع تاریخی و متون دینی که نمی‌توان به اشاره مستقیم آنان به ساختار درونی نهاد روحانیت و سلسله‌مراتب روحانیون دوره ساسانی پی‌برد، در آثار هنری و شواهد باستان‌شناختی برجای مانده از دوره ساسانی سه دسته روحانی به معرض نمایش درآمده‌اند: الف) روحانیونی که وظیفه نگهداری و پرستاری از آتش مقدس را برعهده داشته‌اند و به آن‌ها «آتوربان»، «آذربان» و «آتش‌بان» هم می‌گفتند و تصاویر آن‌ها عمدتاً در پشت سکه‌های اواخر این دوره به نمایش درآمده است (برای نمونه ر. ک. به: Nelson, 2011: p. 383, Fig. 1005؛ ب) روحانیونی که نقش سر، صورت و بخشی از نیم‌تنه فوقانی آن‌ها بر روی مهرهای مکشوفه از این دوره حک گردید و در کتیبه همراه تصویر از آن‌ها با عنوان «موبد» یاد شده است (شکل‌های ۷ تا ۱۰). به اعتقاد «میری»، «موبد» بعد از شهرب و استاندار، بالاترین مقام اداری را در سطح استان یا ولایت مربوطه داشته است (Miri, 2013: 914؛ ج) روحانیونی که عالی‌ترین مرتبه را داشته و در رأس طبقه روحانیت قرار داشتند و ظاهراً از سده ششم میلادی به بعد، به آن‌ها «موبدان موبد» می‌گفتند. از این گروه، تصویر دو نفر را که هر یک به روزگار خود برترین روحانی کشور بودند، در نقش برجسته‌های ساسانی داریم که نام یکی از آن‌ها «تنسر» (شکل ۴) و دیگری «کرتیر» (شکل ۱۱) بوده است. توضیح این‌که، تا قبل از سال ۱۳۹۸ ه. ش. شخصیت حاضر در پشت سر «اردشیر بابکان» در نقش برجسته تاج‌ستانی او از خدای بزرگ اهورامزدا در نقش رجب (شکل ۴) و مجلس تاج‌ستانی و پیروزی او بر «اردوان پنجم» در نقش رستم (ر. ک. به: Overlaet, 2013: 341, pl. 2a) به نام‌های مختلفی شناخته می‌شد. «لوکونین» او را با توجه به نشانی که بر روی کلاهش حک گردید، نماینده دودمان قارن معرفی کرده است (لوکونین، ۱۳۸۴: ۶۳). «موسوی حاجی» و «سرفراز» او را «خواجه مگس‌پران» دانسته و در مخالفت با لوکونین اظهار داشته‌اند: «دودمان قارن یکی از خاندان‌های بزرگ اشکانی بود که در دوره ساسانی نیز از جایگاه ویژه‌ای برخوردار بودند. بعید است نماینده این خاندان بزرگ با چهره‌ای چون خواجه‌گان در خدمت شاه باشد»



شکل ۴: نقش رجب: طرح صحنه تاج‌ستانی اردشیر بابکان از خدای بزرگ اهورامزدا (Overlaet, 2013: 340, pl. 1b).

Fig. 4: Naqsh-e Rajab II: Ardashir I receives the ring of power from Ahura Mazda (Overlaet 2013: 340, pl. 1b).

(موسوی حاجی و سرفراز، ۱۳۹۶: ۲۳). «هرتسفلد» (۱۳۸۱: ۳۲) و «واندنبرگ» (۱۳۷۹: ۵۰) شخصیت موردنظر را «غلام» یا «بادبزن» دربار ساسانی دانسته و «هینتس» (۱۳۸۵: ۲۷۶) او را «بیدخش اردشیر» معرفی کرده است؛ در این سال، یعنی سال ۱۳۹۸ هـ.ش. نگارنده و «ایمان خسروی» در مقاله‌ای مبسوط با عنوان «کشف یک حقیقت مهم تاریخی: حضور تنسر در نقش برجسته‌های اردشیر بابکان» با ارائه دلایل متقن و شواهد موثق به این مهم تأکید داشته‌اند که شخصیت موردنظر در نقش برجسته‌های اردشیر بابکان، روحانی بانفوذ زمان او، یعنی «تنسر» می‌باشد (خسروی و موسوی حاجی، ۱۳۹۸).

همان‌طور که پیش از این نیز گفته شد، در سنت حجاری دوره ساسانی فقط و فقط نقش عالی‌ترین روحانی کشور، یعنی «تنسر» و «کرتیر» بر سینه صخره‌ها حجاری گردید و ظاهراً روحانیونی که در ساختار درونی روحانیت در مراتب بعدی و در سلسله‌مراتب پایین‌تر قرار داشتند، حقی به تصویر درآمدن در متن نقش برجسته‌های صخره‌ای را نداشتند. با یک نظر اجمالی به نقوش برجای مانده از کرتیر و تنسر آشکارا درمی‌یابیم که هر دوی آن‌ها با شواهد بصری مشابه هم و البته کاملاً متفاوت از سایرین به‌نمایش درآمده‌اند. هر دو دارای ظاهری مقتدر، صورت صاف و بدون ریش، کلاهی نم‌دین که بر روی آن نشان مخصوصی حک گردید و موهای پُرپشتی هستند که بخشی از آن از زیر کلاه بیرون زده و پشت گردن را می‌پوشاند. هم‌پوشانی شواهد بصری و یکسان بودن وضعیت ظاهری تنسر و کرتیر در نقش برجسته‌های ساسانی این احتمال را قوت می‌بخشد که بپذیریم روحانیون پیشوا و برتر دوره ساسانی برای آن‌که در نگاه نخست شناخته شوند، در آراستگی ظاهری تابع یک الگو و سنت مشخص، تعریف شده و ثابتی بوده‌اند، کمالین‌که از دیرباز تا به امروز نیز روحانیون هر دین و آئین، ویژگی‌های هماهنگ و یکپارچه‌ای که براساس یک قانون از آن پیروی می‌شود را دارا هستند. با استناد به آن چه که



► شکل ۵: نقش رجب: طرح نقش برجسته شاپور اول و درباریان (Flandin & Coste, 1851: pl. 191).

Fig. 5: Naqsh-e Rajab I: Shapur I and courtiers (Flandin & Coste, 1851: pl. 191)

گفته شد، شخصیت حاضر در سنگ‌نگاره استردادای از لندن نمی‌تواند یک روحانی پیشوا و عالی‌رتبه زرتشتی باشد؛ زیرا او با داشتن ریش بلند و مطبق، سبلیت تاییده و کلاه بدون نشان، نه تنها هیچ یک از شواهد بصری تنسر و کرتیر را دارا نیست که اتفاقاً از نظر ویژگی‌های ظاهری در تقابل و تغایر با آنان قرار دارد (شکل‌های ۱ و ۲ با شکل‌های ۴ و ۱۱ مقایسه شوند). حاجت به تذکار است، صورت صاف و بدون ریش همراه با نشان مخصوص برروی کلاه - آن‌طور که در وصف تنسر و کرتیر گفته شد و تصاویر آن‌ها در نقش برجسته‌های ساسانی نیز مؤید این حقیقت می‌باشد - صرفاً مربوط به ویژگی ظاهری روحانی برتر یا روحانی پیشوای کشور و به اعتقاد نگارنده، روحانی مستقر در دربار ساسانی بوده و بقیه روحانیونی که در مراتب بعدی و پایین‌تر قرار داشتند، با استناد به تصاویر برجای مانده از آن‌ها برروی مهرهای این دوره که در ادامه به برخی از آن‌ها اشاره خواهد شد، دارای سبلیت و ریش پُرپشتی بوده‌اند (شکل‌های ۷ تا ۱۰).

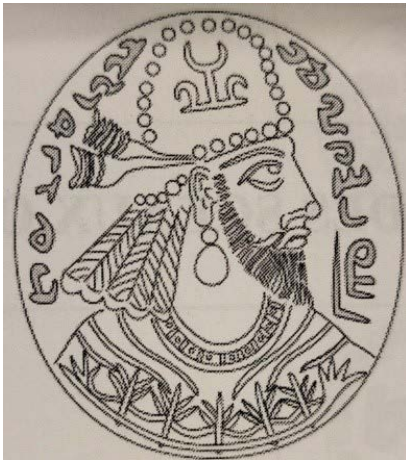
حال که مشخص شد، شخصیت مورد بحث پژوهش سرباز، شاهنشاه، ایزد و روحانی زرتشتی نیست، این پرسش پیش می‌آید که او کیست؟ به اعتقاد نگارنده و با استناد به دلایلی که در ادامه خواهد آمد، تردیدی نیست که او یک شاهزاده ساسانی است که در زمان حیاتش عهده‌دار منصبی والا بوده است.

همان‌طور که در تصویر شخصیت مورد نظر دیده می‌شود، او روبانی بر پیشانی دارد که دنباله آن در پشت سر به شکل دو نوار پهن و موج به اهتزاز درآمده است (شکل‌های ۱ و ۲). روبان، واسطه فره ایزدی است که در پوشاک خاندان شاهی وارد شده است. بر همین اساس، روبان مهم‌ترین مشخصه پوشاک ایزدان و خاندان شاهی در دوره ساسانی است و غیر از ایزدان، شاهنشاه، ملکه و فرزندان آن‌ها (شاهزادگان) هیچ کس دیگری - مطلقاً و مطلقاً - حق استفاده از آن را نداشته است. از آنجا که شخصیت مورد بحث، بنابر دلایلی که معروض افتاد، ایزد، شاهنشاه و ملکه ساسانی نیست؛ پس او به یقین باید شاهزاده ساسانی باشد.



شکل ۶: دارابگرد: طرح نقش برجسته پیروزی اردشیر بابکان بر امپراتوران روم (Flandin & Coste, 1851: pl. 33).

Fig. 6: Darabgird I: Shapur I's victory over the emperors Gordian III and Valerian (Flandin and Coste, 1851: pl. 33).



▲ شکل ۷: مهر برجای‌مانده از ویه‌شاپور، موبد اردشیرخوره (Gyselen, 2018: 447, Fig. OTs3).
Fig. 7: The remaining seal of Weh Shapur, mowbed Ardashir Khwarreh (Gyselen, 2018: 447, Fig. OTs3)



▲ شکل ۸: مهر برجای‌مانده از بافرگ، موبد میشان (Gyselen, 2018: 448, Fig. OTs4).
Fig. 8: The remaining seal of Baffarag, mowbed Meshan (Gyselen, 2018: 448, Fig. OTs4).

در اندیشه و باور ایرانیان باستان، شاه مظهر قدرت و اراده ملت به شمار می‌رفت و در روی زمین پس از خدای بزرگ، تنها کسی بود که شایسته ستایش بود؛ او فاعل مایشاء و مالک الرقاب مردم بود. ایرانیان باستان باورداشتند که مقام شاه عطیه‌ای بود الهی که از جانب خدا به شاه داده می‌شد. اطاعت از شاه ارزش الهی و آسمانی داشت. خدا سرور دو جهان و شاه نماینده او بر روی زمین بود (مشکور، ۱۳۴۵: ۱۱). در بسیاری از کتیبه‌های برجای‌مانده از روزگار هخامنشی به این مهم اشاره شده است که سلطنت موهبتی است الهی؛ اهورامزداست که داریوش را شاه کرده است؛ اهورامزداست که مملکت بزرگ را به داریوش عطا نمود (هینلز، ۱۳۶۸: ۱۶۱-۱۵۹). در مورد الهی بودن سلطنت در باور و اندیشه ایرانیان باستان مدارک و شواهد بسیاری است که از جمله آن‌ها می‌توان به پاسخ اردشیر بابکان اشاره کرد که در جواب نامه به اردوان پنجم (آخرین پادشاه اشکانی) و در توجیه اقدامات نظامی خود علیه اشکانیان چنین گفته است: «تاجی که بر سر دارم، خداوند به من بخشیده است و نیز اوست که مرا بر سرزمین‌های که گرفته‌ام، پادشاه کرده است. اوست که مرا در کشتن فرمانروایان و پادشاهان یاری کرده است» (نولدکه، ۱۳۵۸: ۱۹۳).

«براون» می‌نویسد: «احتمال می‌رود هیچ مملکتی مانند ایران در زمان ساسانیان، اصلی را که به موجب آن اصل، حق آسمانی برای پادشاه قائلند، پیروانی راسخ عقیده‌تر از ایرانیان نداشته باشد» (براون، ۱۳۳۵: ۱۹۳).

بر همین اساس بود که اردشیر بابکان تلاش فراوان می‌کرد تا مقام سلطنت خود را الهی جلوه دهد؛ زیرا که وی برای رسیدن به اهداف و مقاصد خود نیاز به مشروعیت داشت؛ مشروعیتی که می‌توانست مبتنی بر دو عامل باشد: الف) داشتن زمینه‌های لازم مذهبی برای جلب نظر روحانیون و مردم، ب) داشتن فره ایزدی و وابستگی به خاندان سلطنتی.

بی‌هیچ تردید، اردشیر بابکان با علم و آگاهی از مقام و منزلت سلطنت در اعتقاد و باور مردمان عصر خویش، سعی در الهی جلوه دادن مقام شاهی و سلطنت خود کرده است و در این راستا، توفیق بسیاری نیز یافت که از جمله آن‌ها می‌توان به سقوط امپراتوری پارت و تأسیس سلسله ساسانی (۲۲۶ م.) اشاره کرد.

توضیح این‌که، القاب پادشاهان ساسانی نیز حکایت از الهی بودن سلطنت آن‌ها دارد. «شاپور اول» در کتیبه حاجی آباد، خود را -بغ مزدپرست شاپور شاه، شاه ایران و انیران که نژادش از ایزدان است- معرفی می‌کند (کریستن سن، ۱۳۱۴: ۱۳۳). شاپور دوم در نامه‌ای که به «کنستانتیوس قیصر روم» فرستاد، خود را با القاب مجلل -شاه شاهان، قرین ستارگان و برادر مهر و ماه- ملقب نمود. در نزد ایرانیان باستان، خاصه ایرانیان عصر ساسانی، تنها کسی می‌توانست به مقام ظل الهی برسد که دارای فره ایزدی باشد. فره، فروغی است ایزدی که به دل هر که بتابد از همگنان خود برتری یابد. از پرتو این فروغ است که کسی به پادشاهی رسد و برازنده تاج و تخت گردد. آسایش‌گستر و دادگستر شود؛ همچنین از نیروی این نور است که در کمالات نفسانی و روحانی آراسته شود و از سوی خداوند به راهنمایی مردم برانگیخته شود و به مقام پیامبری رسد و شایسته الهام از ایزد شود (پورداوود، بی‌تا: ۱۵-۳). شاهان پیشدادی

دارای فر بودند؛ این فر ابتدا از جم بود که وی به همین دلیل و در سایه وجود آن، هنگامی که در زهدان مادر بود، مادر را به گفتار چیزی آموخت در شکم (یاسمی، ۱۳۱۳: ۷۲۲). فر به اشکال مختلف تجسم می‌یافت؛ گاهی به شکل قوچ بود که اردشیر بابکان را از شر تعقیب اردوان پنجم نجات داد (سایکس، ۱۳۷۰: ۵۳۴)؛ گاهی هم به شکل عقاب بود که اردشیر و کوروش را از آینده خبر می‌داد (گزنفون، ۱۳۵۰: ۳۵)، عقابی که در اعصار باستان یکی از مظاهر قدرت و حمایت آسمانی بود (ملکزاده بیانی، ۱۳۵۱: ۱)؛ گاهی فر به شکل خروس بود که اردشیر بابکان را از سوء قصد دختر اردوان پنجم که زنش بود، نجات داد (مشکور، ۱۳۲۷: ۳۶). فر ایزدی به هر کسی تعلق نمی‌گرفت؛ تنها از آن خاندان شاهی بود که به طور موروثی به فرزندان آن‌ها می‌رسید. از خاندان پیشدادی و کیانی آغاز و به خاندان هخامنشی رسید و بعد از آن هم کسی می‌توانست شاه شود که وابستگی نسبی با آن‌ها داشته باشد. این بود که ساسانیان به داستان پردازی و نسب‌سازی می‌پرداختند تا اجداد خود را به «داریوش سوم (داداریان)» برسانند (مسعودی، ۱۳۶۵: ۹۳). علت حمایت روحانیون زرتشتی از اردشیر بابکان علاوه بر وجهه مذهبی، این بود که وی در فارس بود و فارس هم جایگاه و تختگاه هخامنشیان بود. این سبب شد که بعد از اردشیر هم شاه فقط از خاندان ساسانی انتخاب شود و این اصل تغییرناپذیر بود (کلیما، ۱۳۵۹: ۴۶)؛ و به همین دلیل بود که اشراف و بزرگان عصر ساسانی به مخالفت با «بهرام چوبین» برخاسته و در مقابل، از خسرو پرویز حمایت جدی به عمل آوردند (هدایت، ۱۳۱۸: ۸).

در نقش برجسته‌های ساسانی، الهی بودن مقام شاه به صورت حلقه‌ای تجسم می‌شد که از جانب اهورامزدا و در یک مورد، آناهیتا به شاه ساسانی داده می‌شد. مشخصه ممتاز و خاص این حلقه که آن را از تمام حلقه‌های دیگری که در هنر ساسانی به تصویر درآمده‌اند، متمایز می‌گرداند، روبانی است که به آن آویزان می‌باشد (شکل ۴)؛ جالب است که بدانیم، بین روبان آویخته شده به حلقه سلطنتی و روبان‌های به اهتزاز درآمده در پوشاک خاندان شاهی هیچ فرقی وجود ندارد. برای آگاهی بیشتر، نگاهی به نقش برجسته اردشیر بابکان در نقش رجب فارس خواهد شد (شکل ۴)؛ در سطح صاف و مستطیل شکل این نقش برجسته، یک موضوع مذهبی با صحنه اهداء حلقه سلطنتی از جانب اهورامزدا به شاهنشاه ساسانی به نمایش گذاشته شد. طول این نقش ۴/۹۰ متر و پهنای آن ۳/۰۶ متر می‌باشد و عمق آن در حدود ۱۰ تا ۱۲ سانتی‌متر است (Hermann, 1969: 67). اردشیر بابکان که او را به استناد تاج و مشخصاتش خوب می‌شناسیم، در طرف چپ بیننده دیده می‌شود که دست راست خود را به منظور گرفتن حلقه سلطنتی که از جانب اهورامزدا به وی هدیه می‌شود، دراز کرده و دست چپ را در مقابل صورت نگه داشته و انگشت سیابه را به علامت احترام بالا گرفته است. در مقابل شاه و در طرف راست بیننده، اهورامزدا برسمی را در دست چپ گرفته و حلقه سلطنتی را با دست راست به علامت شاهی به شاهنشاه اعطا می‌کند. جالب است که روبان آویخته شده به حلقه سلطنتی و هم چنین روبان‌های آویخته شده به تاج شاه و خدا، از هر حیث هم چون



▲ شکل ۹: مهر برجای مانده از پابگ، موبد خسرو شادهرمزد (Gyselen, 2018: 447, Fig. OTs2).
Fig. 9: The remaining seal of Pabag, mowbed Khosrow Shad Hormozd (Gyselen, 2018: 447, fig. OTs2).

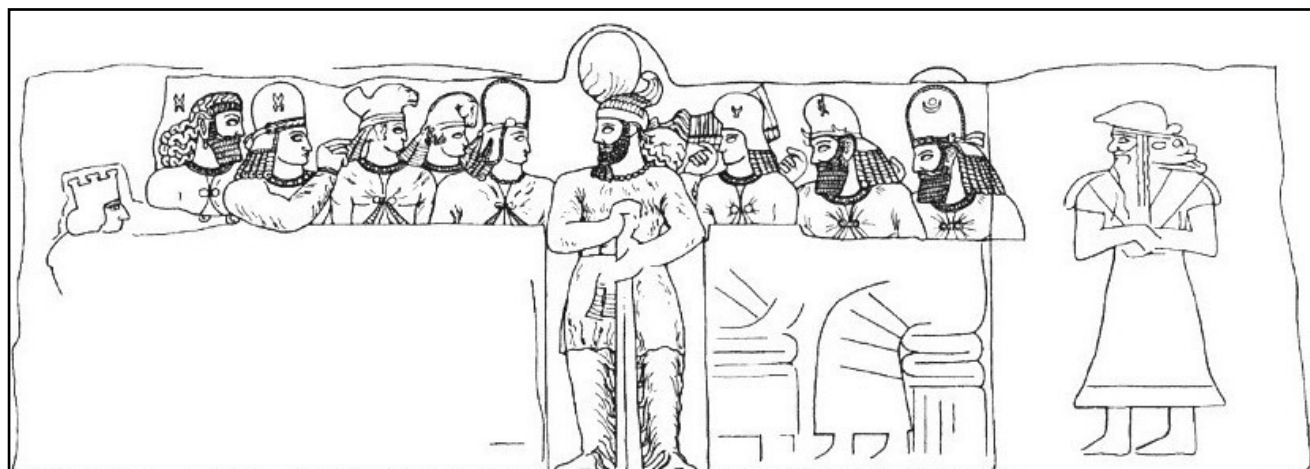


▲ شکل ۱۰: مهر برجای مانده از مردباد، موبد ایران خوره‌شاپور (Gyselen, 2018: 449, Fig. OTb10b).
Fig. 10: The remaining seal of Mardbud, mowbed Eran Khwarrah Shapur (Gyselen, 2018: 449, fig. OTb10b).

شکل ظاهری، چین‌های افقی، نوع بافت و حتی جنس پارچه دقیقاً به یک‌دیگر شبیه بوده و با جرأت می‌توان گفت که بین آن‌ها تفاوتی نیست و این همان چیزی است که «علی‌اکبر سرفراز» بدان اشاره دارد؛ ایشان حلقه سلطنتی را به‌طور منفک قبول نداشته و روبان به‌هتزاز درآمده آن‌را واسطه فره ایزدی می‌داند که بعدها در پوشاک شاهان ساسانی وارد شده است (سرفراز، ۱۳۷۰: ۴۱).

برای آن‌که ثابت شود، روبان مهم‌ترین مشخصه پوشاک ایزدان و خاندان شاهی است و غیر از ایزدان، شاهنشاه، ملکه و فرزندان آن‌ها (شاهزادگان) هیچ‌کس دیگری - مطلقاً و مطلقاً - حق استفاده از آن را نداشته است، کافی است تا یک‌ایک نقش برجسته‌های ساسانی به‌دقت مورد مشاهده قرار گیرند. در این صورت، آشکارا خواهیم فهمید که این اصل بدون استثناء در تمامی نقش برجسته‌های ساسانی رعایت شده است؛ به عبارتی دیگر، در تمامی نقش برجسته‌های ساسانی نمی‌توان غیر از ایزدان، شاهنشاه، ملکه و شاهزادگان، هیچ شخصیت دیگری را پیدا کرد که جرأت استفاده از روبان را در پوشاک خود داشته باشد. حتی روحانی نامدار و با نفوذی چون «تنسر» که در اشاعه آئین مزدیسنا و تنظیم متون اوستا بسیار کوشید و بشارت آمدن اردشیر بابکان را پیش از آغاز فعالیت‌های فراگیر او، به مردم داد و هم در رسیدن به قدرت و هم در تثبیت آن، اردشیر را همراهی نمود و به روزگار شاهنشاهی اردشیر بابکان، - مشار، مشیر، معتمد و ناصح - او بود؛ و نیز «کرتیر» که - موبدان موبد - و یکی از نامدارترین شخصیت‌های تاریخ ساسانی است و در سراسر دوره پادشاهی شاپور اول به ترویج دین ناب زرتشتی در برابر بدعت مانی پرداخت و در زمان سلطنت بهرام‌ها نیز فرصت به‌دست وی افتاد و «مانی پیامبر» را به‌سرعت به زندان انداخته و به قتل رسانید (هرمان، ۱۳۷۳: ۱۰۹)، حق استفاده از روبان را در پوشاک خود نداشتند (شکل‌های ۴ و ۱۱)؛ برای مثال، در مجلس تاج‌ستانی اردشیر بابکان در نقش‌رجب فارس، اهورامزدا و اردشیر بابکان و شاپور اول (فرزند ارشد و ولیعهد اردشیر) و «دینک» (همسر اردشیر و ملکه ایران) دارای روبان هستند، اما تنسر و ندیمه مخصوص دینک چون در دایره ایزدان و خاندان شاهی قرار ندارند، فاقد روبان می‌باشند (شکل ۴). در نقش برجسته «بهرام دوم» و درباریان در نقش‌رستم فارس، شاهنشاه و همسرش «شاپوردختک»، «بهرام سوم» در مقام ولیعهد و دو شاهزاده دیگر که هویت‌شان بر ما ناشناخته است، دارای روبان هستند، اما کرتیر و دیگر شخصیت‌های حاضر در صحنه به دلیل آن‌که از خاندان شاهی نیستند، اجازه استفاده از روبان را نداشتند (شکل ۱۱).

در ایران باستان و به‌ویژه در دوره ساسانی، عادت بر این جاری بود که برخی از پسران شاهنشاه به حکومت ولایات مختلف منصوب می‌شدند؛ علی‌الخصوص شاهزادگانی که احتمال می‌رفت روزی بر اریکه سلطنت نشینند، مجبور بودند با قبول فرمانفرمایی ایالت، خود را برای حرفه پادشاهی مهیا و آماده کنند. در میان شاهنشاهان ساسانی، شاپور اول پیش از جلوس بر اریکه سلطنت، حکومت خراسان و کوشان را برعهده داشت. «هرمزد اول» بر ارمنستان و «بهرام اول» با لقب «گیلان‌شاه» بر گیلان حکومت می‌کردند. از پسران شاپور اول، «نرسی» حکمران



▲ شکل ۱۱: نقش‌رستم: طرح نقش‌برجسته بهرام دوم و درباریان (Gyselen, 2005: Fig. 5).
Fig. 11: Naqsh-e Rostam II: The rock relief of Bahram II and courtiers (Gyselen, 2005: fig. 5).

سیستان (سکان شاه) و شاپور حاکم میشان (میشان شاه) بود. بهرام سوم، حاکم سیستان (سکان شاه) بود و اردشیر دوم والی آدیابن و بهرام چهارم فرمانفرمای کرمان بود و لقب «کرمانشاه» داشت. این موضوع به قدری حائز اهمیت بود که بزرگان ساسانی وقتی که خواستند «بهرام پنجم» را از حق پادشاهی محروم کنند و در مقابل از خسرو پرویز حمایت نمایند، این بهانه را پیش کشیدند که چون هنوز فرمانفرمایی ایالتی را نیافته است، لیاقت او معلوم نیست.

گاهی از مواقع سیاست شاهنشاه اقتضا می‌کرد که مقامات عالی‌تر فوق را به شاهزادگان واگذار ننماید؛ زیرا که شاهنشاه می‌خواست که هرطور منافع مملکت اقتضا کند، آن فرمانفرمایان را تغییر و تبدیل بدهد. بر همین اساس، حکومت برخی از ایالات به افرادی لایق غیر از شاهزادگان واگذار می‌شد و برای آن‌ها که آن‌ها را در صف نخستین طبقات اجتماع قرار دهد، لقب تشریفاتی شاهی را به این‌گونه مرزبانان اعطا می‌نمود (کریستن‌سن، ۱۳۶۷: ۷۲). تعدد و کثرت شاهزادگان و محدودیت مشاغل والا موجب شده بود تا برخی از شاهزادگان به حرفه روحانیت روی آورده و به مقام موبد ولایات منصوب شوند. کشف سه مهر از دوره ساسانی گواهی است بر صحت این ادعا؛ بر روی این سه مهر، تصویر نیم‌تنه شاهزادگان همراه با کتیبه‌ای که به معرفی آن‌ها می‌پردازد، حک گردید (شکل‌های ۷ تا ۹). جالب است که در ساخت این مهرها نیز «اصل نمایش روبان در پوشاک خاندان شاهی» رعایت می‌شد. «ویه شاپور» موبد اردشیرخوره، «بافرگ» موبد میشان، و «پابگ» موبد خسرو شادهرمزد، سه شاهزاده-موبدی هستند که در نمایش چهره آن‌ها بر روی مهرهای برجای مانده از آن‌ها، روبان مواج و به اهتزاز درآمده در پشت سرشان به نشانه شاهزاده بودن کاملاً مشهود است (شکل‌های ۷ تا ۹). در تأیید این مهم می‌توان به مهر دیگری اشاره کرد که متعلق به «مردباد»، موبد ایران خوره شاپور است و بر روی آن نیم‌تنه و چهره مردباد در حالتی به نمایش درآمده است که فاقد روبان می‌باشد (شکل ۱۰). عدم نشان دادن روبان در پوشاک «مردباد»، آشکارا بر این حقیقت گواهی می‌دهد که چون او از قشر خاندان شاهی نبوده است، پس نمی‌توانسته از مشخصه خاص خاندان شاهی، یعنی روبان استفاده نماید.

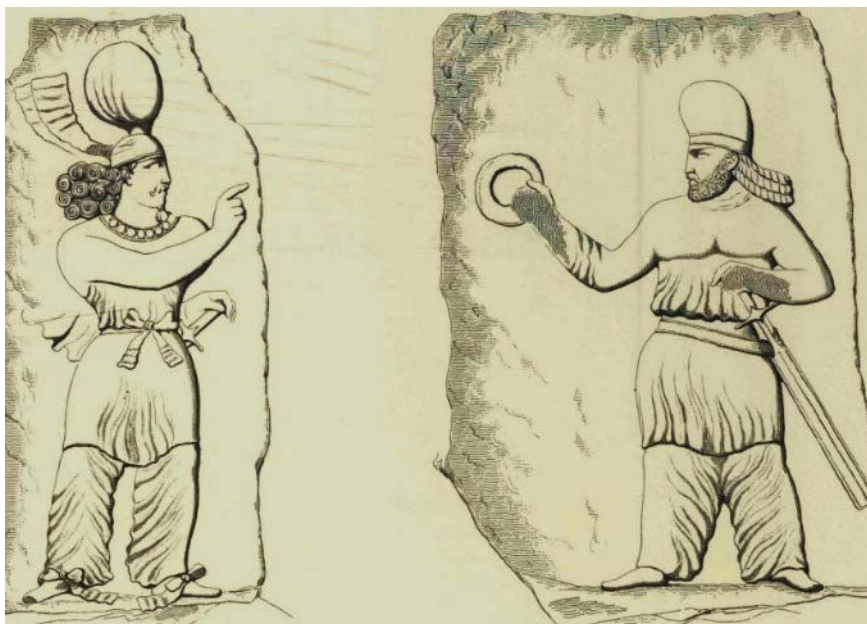
غیر از روبان که شرح مختصر آن معروض افتاد، نشانه دیگری نیز در هیأت شخصیت منقوش در سنگ‌نگاره استردادای از لندن وجود دارد که کمک می‌کند تا در تعلّق و انتساب شخصیت مورد بحث به «شاهزاده ساسانی» تردیدی نداشته باشیم و آن گردن‌بندی است که بر گردن او آویخته شده است (شکل‌های ۱ و ۲). بررسی یکایک نقش برجسته‌های ساسانی حکایت از آن دارد که اشخاص حاضر در سنگ‌نگاره‌های این دوره با سه نوع گردن‌بند به تصویر درآمده‌اند.

۱- طوق ساده که عمدتاً زینت‌بخش گردن سرداران و افراد حاضر در صحنه پیروزی شاپور اول بر امپراتوران روم در تنگ چوگان بیشاپور (ر. ک. به: Flandin & Coste, 1851: pl. 49)، سرداران و افراد حاضر در صحنه پیروزی بهرام دوم بر هرمزد حاکم سکستان، هند و کرانه‌های دریا در تنگ چوگان بیشاپور و صاحب‌منصبان حاضر در صحنه بهرام دوم و درباریان در سرآب بهرام (ر. ک. به: Hermann, 1983: Fig. 3) می‌باشد؛ هرچند این نوع گردن‌بند، ساده‌ترین گردن‌بند در میان گردن‌بندهای منقور در نقش برجسته‌های ساسانی است؛ با این حال، هرمزد دوم (ولیعهد و جانشین نرسه) در صحنه تاج‌ستانی نرسه در نقش‌رستم (ر. ک. به: Flandin & Coste, 1851: pl. 186)، هرمزد اول (ولیعهد و جانشین شاپور اول) در تنگ‌قندیل (ر. ک. به: Hermann, 1983: part 3, Fig. 4) و کرتیر در صحنه نبرد بهرام دوم با شیر در سرمشهد فارس (ر. ک. به: Tanabe, 1990: 30, Fig. 2b) نیز با همین گردن‌بند به‌نمایش درآمده‌اند. این گردن‌بند مورد استفاده ایزدان، شاهنشاهان و ملکه‌های ساسانی نبوده است.

۲- طوق مروارید نشان که هم ازسوی ایزدان و خاندان شاهی (شکل‌های ۴، ۶ و ۱۲) و هم ازسوی درباریان و صاحب‌منصبان عالی‌رتبه، همانند: تنسر (شکل ۴)، کرتیر (شکل ۱۱)، شاهزادگان و حکام ولایات (شکل‌های ۵ و ۱۱) مورد استفاده قرار می‌گرفت. افراد عادی و نیز سردارانی که شاپور اول را در صحنه‌های پیروزی بر امپراتوران روم و نیز بهرام دوم را در صحنه پیروزی بر هرمزد حاکم سکستان، هند و کرانه‌های دریا در تنگ چوگان بیشاپور همراهی می‌کردند، فاقد چنین گردن‌بندی هستند.

۳- گردن‌بند متشکل از دانه‌های مروارید که صرفاً ازسوی ایزدان، خاندان شاهی و موبدان مورد استفاده قرار می‌گرفت (برای نمونه ر. ک. به: شکل‌های ۱۱ و ۱۳) و هیچ‌یک از صاحب‌منصبان عالی‌رتبه حق استفاده از این گردن‌بند را نداشته‌اند؛ هرچند تا قبل از شاپور اول استفاده از این نوع گردن‌بند مرسوم نبود و شاپور اول در بسیاری از نقش برجسته‌هایش با این نوع گردن‌بند به‌نمایش درآمده است، اما بهرام دوم در تمامی نقش برجسته‌هایی که در آن درباریان و صاحب‌منصبان عالی‌رتبه نیز حضور دارند، با این گردن‌بند به تصویر درآمده است (برای نمونه ر. ک. به: شکل ۱۱). این نکته آشکارا بر تمایل و علاقمندی بهرام دوم و اعضای خاندانش بر استفاده انحصاری از این نوع گردن‌بند حکایت دارد.

از آنجا که شخصیت حاضر در سنگ‌نگاره استردادای از لندن با این نوع گردن‌بند، یعنی گردن‌بند متشکل از دانه‌های مروارید به‌نمایش درآمده است



شکل ۱۲: بزم دلک: طرح نقش برجسته بهرام دوم؟ و یکی از بزرگان ساسانی (Flandin & Coste, 1851: pl. 56).

Fig. 12: Barm-e Dilak II: The bas-relief of Bahram II and one of the Sassanid nobles (Flandin and Coste, 1851: pl. 56).

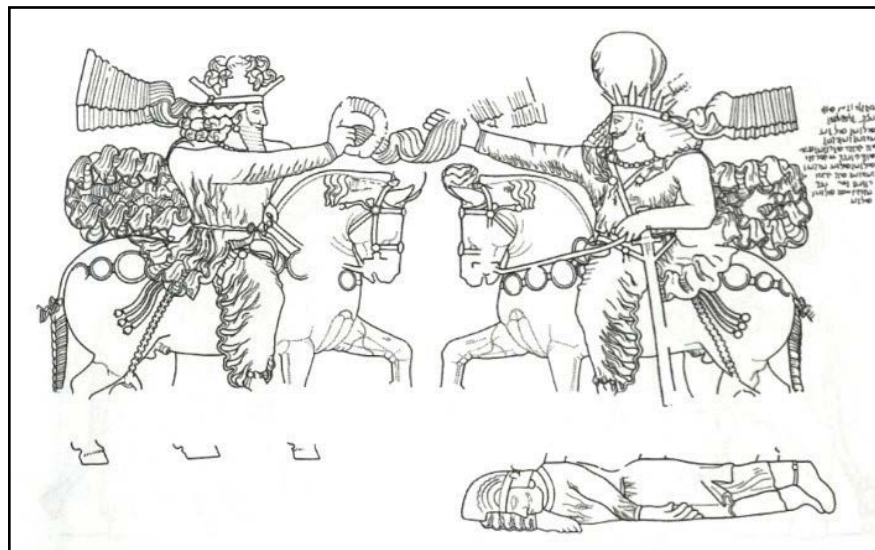
(شکل‌های ۱ و ۲) و استفاده از این گردن‌بند نیز در انحصار ایزدان، خاندان شاهی و موبدان بوده است؛ و با در نظر داشتن این مهم که او با استناد به دلایلی که معروض افتاد، نمی‌تواند ایزد زرتشتی، روحانی یا شاهنشاه ساسانی باشد، پس منطقی است که او را «شاهزاده ساسانی» پنداشت.

حال که مشخص شد، سنگ‌نگاره استردادای از لندن متعلق به یک شاهزاده ساسانی است، این سؤال مطرح می‌شود که سنگ‌نگاره شاهزاده ساسانی در چه زمانی و به روزگار شاهنشاهی کدام پادشاه ساسانی حجاری شده است؟ با استناد به دلایل زیر احتمال بسیار قوی می‌رود که این اثر نفیس در زمان بهرام دوم (۲۹۳-۲۷۶ م.) بر سینه یک صخره سنگی به معرض نمایش درآمده باشد.

۱. شخصیت مورد بحث دارای ریش مطبق و گیسوان بافته‌شده‌ای است که رشته‌های عمودی آن، پشت‌گردن و بخشی از شانه‌هایش را می‌پوشاند (شکل‌های ۱ و ۲)؛ این شیوه تزئین، یعنی گیسوان بافته‌شده و نمایش آن به صورت رشته‌های عمودی همراه با ریش مطبق افقی - صرفاً و صرفاً - در زمان بهرام دوم مرسوم بود (شکل ۱۱). این مهم آشکارا ثابت می‌نماید که نقش برجسته شاهزاده ساسانی در زمان بهرام دوم حجاری شده است (شکل ۱ با شکل ۱۱ مقایسه شود). توضیح این‌که، گیسو کردن مو و نمایش آن به صورت رشته‌های عمودی، به گونه‌ای که پشت‌گردن و بخشی از شانه‌ها را بپوشاند، در زمان اردشیر بابکان نیز معمول بود (شکل ۴)، اما در هیچ یک از نقش برجسته‌های متعلق به اردشیر بابکان نمی‌توان شخصی را پیدا کرد که دارای ریش مطبق افقی نیز باشد. جالب است که بهرام اول در صحنه تاج‌ستانی از اهورامزدا در تنگ‌چوگان بیشاپور با ریش مطبق به تصویر درآمده است (شکل ۱۳)، اما برخلاف نقش برجسته‌های اردشیر بابکان که در آن‌ها هم شاهنشاه و هم برخی از دیگر شخصیت‌های همراه او با گیسوان بافته‌شده به نمایش درآمده‌اند، بهرام اول فاقد گیسوان بافته‌شده می‌باشد؛ به عبارت دیگر،

► شکل ۱۳: تنگ‌چوگان بیشاپور: طرح صحنه تاج‌ستانی بهرام اول و پیروزی بر دشمن (Overlaet, 2013: 342, pl. 3b)

Fig. 13: Bishapur V: Bahram I's investiture by Ohrmazd. The fallen enemy is Bahram III (Overlaet, 2013: 342, pl. 3b).



فقط در نقش برجسته‌های بهرام دوم است که می‌توان گیسوان بافته شده و نمایش آن به صورت رشته‌های عمودی همراه با ریش مطابق افقی را در چهره برخی از شخصیت‌ها مشاهده کرد و این شیوه تزئین به صورت ترکیبی در زمان هیچ‌یک از دیگر شاهنشاهان ساسانی مرسوم نبوده است.

۲. حالت به نمایش درآمدن قامت شاهزاده به گونه‌ای که بدن، تمام رخ و سر، نیم‌رخ باشد و انگشت سبابه دست راست در مقابل صورت و پنجه دست چپ بر قبضه شمشیر قرار گیرد، دقیقاً قابل مقایسه با نقش برجسته بهرام دوم در محل گویوم فارس می‌باشد (شکل ۱ با شکل ۳ مقایسه شود).

۳. حالت به نمایش درآمدن قامت شاهزاده به گونه‌ای که بدن، تمام رخ و سر، نیم‌رخ باشد و انگشت سبابه دست راست در مقابل صورت و پنجه دست چپ بر قبضه شمشیر قرار گیرد، دقیقاً قابل مقایسه با نقش برجسته بهرام دوم در محل برم‌دلک فارس می‌باشد (شکل ۱ با شکل ۱۲ مقایسه شود).

۴. کیفیت به نمایش درآمدن چین لباس شاهزاده ساسانی، به ویژه چین شلوار و حمایلی که شمشیر به آن آویزان است، قابل مقایسه با نقش برجسته بهرام دوم در محل گویوم فارس می‌باشد (شکل ۱ با شکل ۳ مقایسه شود).

۵. کیفیت به نمایش درآمدن چین لباس شاهزاده ساسانی، به ویژه چین شلوار، قابل مقایسه با نقش برجسته بهرام دوم در محل برم‌دلک فارس می‌باشد (شکل ۱ با شکل ۱۲ مقایسه شود).

۶. محصور بودن شاهزاده ساسانی در کادری تاقی‌شکل، آشکارا حکایت از تک‌نگاره بودن این سنگ‌نگاره دارد. این شیوه حجاری، یعنی نمایش یک شخصیت عالی‌رتبه ساسانی به صورت تک‌نگاره و در حالت نیایش یا ادای احترام به مافوق - صرفاً و صرفاً - در زمان بهرام دوم مرسوم بوده و نمونه آن را نمی‌توان در زمان هیچ‌یک از دیگر پادشاهان ساسانی سراغ گرفت. وجود نقش برجسته‌هایی از بهرام دوم در گویوم و برم‌دلک فارس (شکل‌های ۳ و ۱۲) که از هر حیث قابل مقایسه با نقش برجسته مورد بحث می‌باشند، بر صحت این مدعا گواهی می‌دهند.

۷. گیسوان بافته شده و نمایش آن به صورت رشته‌های عمودی، ریش مطبق، کلاه استوانه‌ای شکل و نم‌دین با حاشیه مرواریددوژی شده و روبان به اهتزاز درآمده در پشت سر شاهزاده استرداد از لندن - دقیقاً و دقیقاً - قابل مقایسه با چهره شاهزاده‌ای است که در منتهی‌الیه سمت چپ بهرام دوم در نقش‌رستم فارس به نمایش درآمده و همانند شاهزاده ساسانی در سنگ‌نگاره استرداد از لندن، انگشت سبابه دست راست خود را به نشانه احترام به مافوق بالا گرفته و در مقابل صورت نگه داشته است. از نظر چهره‌شناسی فقط یک وجه افتراق بین دو شاهزاده مذکور وجود دارد و آن نشانی است که بر رویه کلاه شاهزاده حاضر در نقش برجسته بهرام دوم حک گردید و شاهزاده ساسانی استرداد از لندن فاقد این نشان می‌باشد (شکل ۱ با شکل ۱۱ مقایسه شود). شباهت فوق‌العاده دو شاهزاده مذکور به یک دیگر، این احتمال را که هر دوی آن‌ها در زمان یک پادشاه ساسانی و توسط یک گروه از هنرمندان حجار به تصویر درآمده باشند، بیش از پیش قوت می‌بخشد.

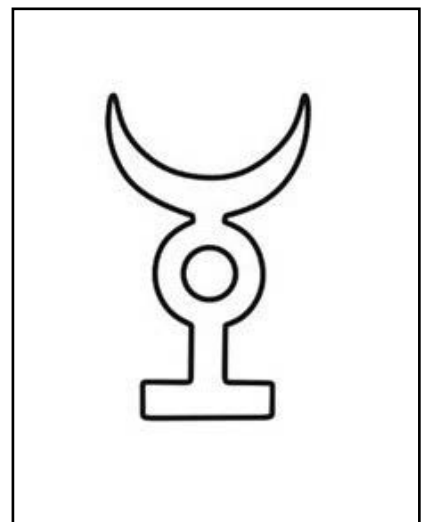
با استناد به ادله و شواهد مذکور، اگر پذیرفته شود که سنگ‌نگاره مورد بحث در زمان بهرام دوم حجاری شده است، آنگاه تردیدی باقی نمی‌ماند که شخصیت حاضر در آن باید شاهزاده‌ای باشد که در زمان حیاتش به روزگار شاهنشاهی بهرام دوم منصبی والا چون حکومت یکی از ایالات مهم در ایران را برعهده داشته است. تردیدی نیست که غیر از فرزندان ذکور بهرام دوم، شاهزادگان دیگری چون فرزندان بهرام اول نیز می‌توانستند در آن زمان در قید حیات باشند، اما چون مناصب بالای حکومتی ترجیحاً به فرزندان شاهنشاه حاضر، یعنی بهرام دوم محول می‌شد، منطقی‌تر است که شاهزاده ساسانی را یکی از فرزندان ذکور بهرام دوم - غیر از بهرام سوم - قلمداد کرد. به یقین، او بهرام سوم، فرزند ارشد و ولیعهد بهرام دوم، نیست؛ زیرا بهرام سوم به روزگار ولایتعهدی، نشان جانشینی شاهنشاه (شکل ۱۴) داشته است که شاهزاده مورد بحث فاقد آن است و نیز به روزگاری که بهرام سوم حکومت سگستان، هند و کرانه‌های دریا را برعهده داشت، کلاه مخصوصی بر سر می‌گذاشت که قسمت جلوی آن دارای انحنا و خمیدگی بوده است (شکل ۱۳). حال آن‌که، شاهزاده مورد نظر این پژوهش در سنگ‌نگاره استرداد از لندن چنین کلاهی که به کلاه سکان‌شاه معروف است، بر سر ندارد (شکل ۱ با شکل ۱۳ مقایسه شود).

نتیجه‌گیری

از آن‌چه گذشت، نتایج زیر حاصل می‌آید:

- سنگ‌نگاره استرداد از لندن به روزگار شاهنشاهی بهرام دوم حجاری شده است و شخصیت حاضر در آن، به یقین یک شاهزاده ساسانی است؛ او مطلقاً نمی‌تواند روحانی یا ایزد زرتشتی، شاهنشاه، سردار یا سرباز ساسانی باشد (بر این اساس، درستی فرضیه تحقیق تأیید می‌گردد).

- شاهزاده ساسانی فرزند یکی از بهرام‌ها است که در زمان حیاتش حکومت یکی از ایالت‌های ایران یا منصبی والا را برعهده داشته است؛ احتمال بیشتر می‌رود، او یکی از فرزندان ذکور بهرام دوم - غیر از بهرام سوم - باشد.



▲ شکل ۱۴: نشان ولایت‌عهدی در هنر ساسانی نگارنده، ۱۴۰۳).

Fig. 14: The sign of succession of the emperor (regent) in Sasanian art (Author. 2024).

- محصور بودن قامت شاهزاده ساسانی در کادری تاقی‌شکل، آشکارا ثابت می‌نماید که سنگ‌نگاره استردادای از لندن، تک‌نگاره‌ای بیش نیست و مطلقاً نمی‌تواند بخشی از یک ترکیب‌بندی و نقش برجسته بزرگ‌تر باشد که حضور افراد دیگری را در متن آن متصور شد. قرار گرفتن پنجه دست راست شاهزاده در مقابل صورت و بالا بودن انگشت سبابه‌اش به نشانه احترام به مافوق، احتمال وجود نقشی از یک ایزد زرتشتی یا شاهنشاه ساسانی و یا نقشی نمادین از دین بهی (مزدیسنا) همانند یک آتشدان با شعله‌های فروزان آتش را در کادری جداگانه و مستقل و در مقابل نقش شاهزاده ساسانی فزونی می‌بخشد.

پی‌نوشت‌ها

۱. این پژوهش تحت حمایت مالی بنیاد ملی علم ایران (INSF) بر گرفته شده از طرح شماره «۴۰۲۷۱۵۸» انجام شده است.
۲. متأسفانه پژوهشگاه میراث فرهنگی کشور هیچ‌یک از سخنرانی‌های انجام شده در این نشست علمی را به صورت مکتوب منتشر نکرده است.
۳. برای آگاهی بیشتر از عدم تعلق نقش برجسته‌های تاق بزرگ تاق‌بستان به خسرو پرویز (Herzfeld, 1941) و اردشیر سوم (Tanabe, 2003) و حصول اطمینان از این مهم که مجموع نقش برجسته‌های تاق بزرگ تاق‌بستان متعلق و مربوط به پیروز اول است (ر. ک. به: موسوی حاجی، ۱۳۸۷).

سپاسگزاری

نگارنده وظیفه می‌داند تا مراتب تقدیر و سپاس فراوان خود را از بنیاد ملی علم ایران بابت حمایت از این پژوهش و نیز از آقای دکتر جواد علایی مقدم بابت ترسیم طرح سنگ‌نگاره استردادای از لندن اعلام بدارد.

تعارض منافع

نگارنده ضمن رعایت اخلاق نشر در ارجاع‌دهی، اعلام می‌دارد که این پژوهش تحت حمایت مالی بنیاد ملی علم ایران (INSF) بر گرفته شده از طرح شماره «۴۰۲۷۱۵۸» انجام شده است.

کتابنامه

- براون، ادوارد، (۱۳۳۵). تاریخ ادبی ایران از قدیمی‌ترین روزگار تا زمان فردوسی. ترجمه و تحشیه علی پاشا صالح، ج. اول، چ. دوم، تهران: انتشارات ابن‌سینا.
- پورداد، ابراهیم، (بی‌تا). یشت‌ها. به‌کوشش: بهرام فره‌وشی، ج. دوم، چ. اول، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- خسروی، ایمان؛ و موسوی حاجی، سید رسول، (۱۳۹۸). «کشف یک حقیقت مهم تاریخی: حضور تنسر در نقش برجسته‌های اردشیر بابکان». مطالعات باستان‌شناسی پارسه، ۳ (۸): ۷۳-۸۸. <https://doi.org/10.30699/PJAS.3.8.73>
- دریایی، تورج، (۱۳۸۳). شاهنشاهی ساسانی. ترجمه مرتضی ثاقب‌فر، چ. اول، تهران: انتشارات ققنوس.

- دریایی، تورج، (۱۳۹۲). شاهنشاهی ساسانی. ترجمه مرتضی ثاقب‌فر، تهران: انتشارات ققنوس.
- دویونگ، آلبرت، (۱۳۹۰). «نقش مغان»، در: تولد یک امپراتوری، گردآوری توسط: وستا سرخوش کورتیس و سارا استیوارت، ترجمه مهدی افشار، تهران: انتشارات نگارستان کتاب.
- زرین‌کوب، عبدالحسین، (۱۳۸۸). تاریخ مردم ایران قبل از اسلام. چ. یازدهم، تهران: انتشارات میرکبیر.
- سایکس، پرسی، (۱۳۷۰). تاریخ ایران. ترجمه سید محمدتقی فخرداعی‌گیلانی، ج. اول، چ. سوم، تهران: انتشارات دنیای کتاب.
- سرفراز، علی‌اکبر، (۱۳۷۰). «والرین است یا فیلیپ عرب؟». ویژه‌نامه کنگره باستان‌شناسی بی‌شاپور، چ. اول، تهران: انتشارات جهاد دانشگاهی دانشگاه تهران.
- شاکد، شائول، (۱۳۸۴). ایران از زرتشتی تا اسلام. ترجمه مرتضی ثاقب‌فر، تهران: انتشارات ققنوس.
- شهبزاری، میثم؛ و موسوی‌کوهپر، سید مهدی، (۱۳۹۸). «ساختار درونی روحانیت زرتشتی در دوره ساسانی». مطالعات باستان‌شناسی پارسه، ۳ (۹): ۱۴۷-۱۶۲. <https://doi.org/10.30699/PJAS.3.9.147>
- فرای، ریچارد، (۱۳۸۲). تاریخ باستانی ایران. ترجمه مسعود رجب‌نیا، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
- کریستن‌سن، آرتور، (۱۳۱۴). وضع ملت و دولت در دربار ساسانیان. ترجمه مجتبی مینوی، چ. اول، تهران: انتشارات کمیسیون معارف.
- کریستن‌سن، آرتور، (۱۳۶۷). ایران در زمان ساسانیان. ترجمه رشید یاسمی، چ. پنجم، تهران: انتشارات امیرکبیر.
- کلیما، اوتا، (۱۳۵۹). تاریخ جنبش مزدکیان. ترجمه جهانگیر فکری رشاد، چ. دوم، تهران: انتشارات توس.
- گزنفون، (۱۳۵۰). کوروش نامه. کتاب ششم، ترجمه رضا مشایخی، چ. دوم، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- لوکونین، ولادیمیر گریگوریویچ، (۱۳۸۴). تمدن ایران ساسانی. ترجمه عنایت‌الله رضا، چ. چهارم، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
- مسعودی، ابوالحسن، (۱۳۶۵). التنبيه والاشراف. ترجمه ابوالقاسم پاینده، چ. سوم، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- مشکور، محمدجواد، (۱۳۲۷). کارنامه اردشیر بابکان. چ. اول، تهران: انتشارات دانش.
- مشکور، محمدجواد، (۱۳۴۵). «مقام شاه در ایران باستان». مجله بررسی‌های تاریخی، ۱ (۱ و ۲): ۱۹-۳۶.
- ملکزاده‌بیانی، ملکه، (۱۳۵۱). «شاهین نشانه فرّ». مجله بررسی‌های تاریخی، ۷ (۱): ۱-۳۴.
- موسوی‌حاجی، سیدرسول، (۱۳۸۷). «تأملی دیگر در اثبات هویت واقعی نقش‌برجسته‌های تاق بزرگ بستان». هنرهای زیبا، ۳۵: ۸۵-۹۲.

- موسوی حاجی، سید رسول؛ و سرفراز، علی‌اکبر، (۱۳۹۷). نقش برجسته‌های ساسانی. چ. اول، تهران: انتشارات سمت.
- نولدکه، تئودور، (۱۳۵۸). تاریخ ایرانیان و عرب‌ها در زمان ساسانیان. ترجمه عباس زریاب خوئی، چ. اول، تهران: انتشارات انجمن ملی آثار ایران.
- واندنبرگ، لوئی، (۱۳۷۹). باستان‌شناسی ایران باستان. ترجمه عیسی بهنام، چ. دوم، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- هدایت، صادق، (۱۳۱۸). گنجینه ابالیس. چ. اول، تهران: کتابفروشی ابن‌سینا.
- هرتسفلد، ارنست، (۱۳۸۱). ایران در شرق باستان. ترجمه همایون صنعتی‌زاده، چ. اول، تهران: انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- هرمان، جورجینا، (۱۳۷۳). تجدید حیات هنر و تمدن در ایران باستان. ترجمه مهرداد وحدتی، چ. اول، تهران: انتشارات مرکز نشر دانشگاهی.
- هینتس، والتر، (۱۳۸۵). یافته‌های تازه از ایران باستان. ترجمه پرویز رجبی، چ. اول، تهران: انتشارات ققنوس.
- هینلز، جان، (۱۳۶۸). شناخت اساطیر ایران. ترجمه ژاله آموزگار و احمد تفضلی، چ. اول، تهران: انتشارات چشمه.
- یاسمی، رشید، (۱۳۱۳). «اندرزا و شنردانا». مجله مهر، ۲ (۷): ۷۱۸-۷۲۲.

- Browne, E. G., (1956). *Literary history of Iran (from the earliest times to the time of Ferdowsi)*. Translated by Ali Pasha Saleh, Vol. 1, Tehran: Iran, Ibn Sina Publication. (in Persian).

- Christensen, A., (1935). *The state of the nation, the government and the court during the Sassanid dynasty*. Translated from English to Persian by Mojtaba Minavi, Tehran: Iran: Komision Ma,aref. (in Persian).

- Christensen, A., (1988). *Iran during the Sasanian era*. Translated from English to Persian by Rashid Yasemi, Tehran: Iran: Amirkabir. (in Persian).

- Daryaei, T., (2002). *The fall of the Sassanids*. Translated from English to Persian by Mansoureh Laghian (Nizam Mafi) and Farhanaz Amirkhani Hosseinklo, Tehran: Iran: Tarikh Iran. (in Persian).

- Daryaei, T., (2004). *Sassanid Empire*. Translated from English to Persian by Morteza Saqibfar, Tehran: Iran: Ghoghnoos. (in Persian).

- Erdmann, K., (1951). "Die Entwicklung der sasanidischen Krone". *Ars Islamica*, 15-16: 87-123.

- Flandin, E. & Coste, P., (1851). *Voyage en Perse*. Perse Ancienne, Paris, France.

- Fry, R. N., (2003). *Ancient history of Iran*. Translated from English to Persian by Masood Rajabnia, Tehran: Iran: Elmi va Farhangi. (in Persian).

- Gyselen, R., (1995). *Les sceaux des mages de l'Iran sassanide; Au Carrefour des religions*. Res Orientales VII.
- Gyselen, R., (2005). "Vahram III (293) and the rock relief of Naqsh-e Rostam II: A contribution to the iconography of Sasanian Crown Princes in the third century". *Bulletin of the Asia Institute*, 19: 29-36.
- Gyselen, R., (2018). *La Géographie Administrative de L'empire Sassanide, les témoignages épigraphiques en moyen-perse*. Res Orientales XXV.
- Haernick, E. & Overlaet, B., (2009). "The Sasanian Rock Relief of Bahram II at Guyum (Fars, Iran)". *Iranica Antiqua*, XLIV: 531- 558. <https://doi.org/10.2143/IA.44.0.2034387>
- Herrmann, G., (1981). "Early Sasanian Stoneworking: A Preliminary Report". *Iranica Antiqua*, XVI: 151- 160.
- Herrmann, G., (1994). *The Revival of Art and Civilization in Ancient Iran*. Translated from English to Persian by Mehrdad Vahdati, Tehran: Iran: University Publication Center. (in Persian).
- Herrmann, G., (1969). "The Dārābgird Relief: Ardeshr̥ or Shāhpūr? A Discussion in the Context of early Sasanian Sculpture". *Iran*, VII: 63-88. <https://doi.org/10.2307/4299613>
- Herrmann, G. & Howell, R., (1983). *The Sasanian Rock Reliefs at Bishapur 3, Bishapur I, The Investiture/Triumph of Shapur I and Sarab-I Bahram, Bahram II enthroned; The Rock Relief at Tang-I Qandil*. Iranische Denkmäler 11, Berlin.
- Herzfeld, E., (1941). *Iran in the Ancient East*. Oxford University Press.
- Herzfeld, E., (2002). *Iran in the Ancient East*. Translated from English to Persian by Homayon Sanatizadeh, Tehran: Iran: The Research Institute of Humanities and Cultural Studies. (in Persian).
- Hinels, J., (1989). *Knowledge of Iranian Mythology*. Translated from English to Persian by Jale Amouzgar, Ahmad Tafzali, Tehran: Iran, Cheshmeh Publication. (in Persian).
- Hintz, W., (2006). *New Findings from Ancient Iran*. Translated from English to Persian by Parviz Rajabi, Tehran: Iran: Ghoghnoos. (in Persian).
- Jong, A. F. de., (2011). "The Role of Mughan". In: *The birth of the Persian Empire*, Edited by Vesta S. Curtis and Sarah Stewart, Translated from English to Persian by Mehdi Afshar, Tehran: Iran: Negarestan Ketab. (in Persian).
- Kalima, O., (1980). *The history of the Mazdakian movement*. Translated from English to Persian by Jahangir Fakhri Irshad, Tehran: Iran, Toos Publication. (in Persian).

- Khosravi, I. & Mousavi Haji, S. R., (2019). "Discovering an important historical fact: The presence of "tansar" in the prominent figures of Ardeshir Babakan". *Parseh Journal of Archaeological Studies*, 3(8): 73-88. <https://doi.org/10.30699/PJAS.3.8.73> (in Persian).
- Lukonin, V. G., (2005). *Sassanid Iranian Civilization*. Translated from English to Persian by Enayatollah Reza, Tehran: Iran, Elmi va Farhangi Publication. (in Persian).
- Malekzadeh Bayani, M., (1972). "The falcon is the sign of Fraizadi". *Journal of Historical reviews*, 7(38): 1-34. (in Persian).
- Mashkoo, M. J., (1948). *Ardeshir Babakan's Career*. Tehran: Iran: Danesh. (in Persian).
- Mashkoo, M. J., (1966). "The Position of the King in Ancient Iran". *Journal of Historical Reviews*, 1(1 & 2): 19-36. (in Persian).
- Masoudi, A.-ibn al-H. ibn-A., (1986). *Kitab at-Tanbih wa-l-'Ishraf*. Translated from Arabic to Persian by Abolghasem Payandeh, Tehran: Iran: Bongah Tarjomeh Va Nashre Ketab. (in Persian).
- Miri, N., (2013). *Sasanian Administration and Sealing Practices*. In: *The Oxford Handbook of Ancient Iran*. Edited by Daniel T. Potts, Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199733309.013.0001>
- Mousavi Haji, S. R., (2008). "Another Consideration in Proving the Real Identity and Historical Content of the Reliefs of Taq-e Bostan". *Journal of Fine Arts*, 35: 85-92. (in Persian).
- Mousavi Haji, S. R. & Sarfaraz, A., (2017). *Sassanian Rock Reliefs*. Tehran: Iran: Samt Publication. (in Persian).
- Nelson, B. R., (2011). *Numismatic Art of Persia: The Sunrise Collection (Part I: Ancient – 650 BC to AD 650)*. Lancaster: Classical Numismatic Group, Inc.
- Nöldeke, T., (1979). *History of Iranians and Arabs during the Sassanid Era*. Translated from English to Persian by Abbas Zaryab Khoei, Tehran: Iran: The Research Institute of Human Sciences and Cultural Studies. (in Persian).
- Overlaet, B., (2011). "Ardashir II or Shapur III? Reflections on the identity of a king in the smaller grotto at Taq-i Bostan". *Iranica Antiqua*, XLVI: 235- 250. <https://doi.org/10.2143/IA.46.0.2084421>
- Overlaet, B. (2013). And man created God? Kings, priests and gods on Sasanian investiture reliefs. *Iranica Antiqua*, Vol. XLVIII, PP: 313- 354. <https://doi.org/10.2143/IA.48.0.2184703>

- Pourdavoud, E., (no date). *Yashts*. Edited by Bahram Farahvashi, Vol. 2, Tehran: Iran: University of Tehran. (in Persian).
- Sarfaraz, A., (1991). "Valerian or Philip?". In: *Special Issue of Bishapur Archaeological Congress*, Tehran: Iran, Jahad Daneshgahi of Tehran Publication. (in Persian).
- Shaked, Sh., (2005). *From Zoroastrian Iran to Islam*. Translated from English to Persian by Morteza Saqibfar, Tehran: Iran, Ghoghnoos Publication. (in Persian).
- Shasawari, M. & Mousavi Kohpar, S. M., (2019). "The internal structure of the Zoroastrian clergy in the Sasanian period". *Journal of Parse Archaeological Studies*, 3(9): 147-162. <https://doi.org/10.30699/PJAS.3.9.147> (in Persian).
- Sykes, P., (1991). *History of Iran*. Translated from English to Persian by Mohammad Taghi Fakhrdai Gilan, Vol.1, Tehran: Iran, Donya-ye Ketab Publication. (in Persian).
- Tanabe, K., (1990). "A Kushano- Sasanian Silver Flate Relation to Art of Gandhara". *Orient*, 25: 51- 80. <https://doi.org/10.5356/orient1960.25.51>
- Tanabe, K., (2003). "The identification of the king of kings in the upper register of the larger Grotte Taq-i Buṣṭān: Ardashir III Raštāted". in: G. Scarica, M. Compareti, P. Raffetta & B.I. Marshak (ed.) *Eran ud Aneran: Studies presented to Boris Ilich Marshak on the occasion of his 70th birthday*: 583–601. Buenos Aires: Universidad del Salvador.
- Vandenberghe, L., (2000). *Archeology of Ancient Iran*. Translated from English to Persian by Isa Behnam, Tehran: Iran, University of Tehran Publication. (in Persian).
- Xenophon, (1971). *Cyropaedia [Kureshnameh]*. Translated by Reza Mashayekhi, Tehran: Iran: Bongah Tarjomeh Va Nashre Ketab Publication. (in Persian).
- Yasemi, R., (1934). "Oceanardana's admonition". *Journal of Mehr*, 2(7): 718-722. (in Persian).
- Zarinkoub, A., (2009). *History of the Iranian people: Iran before Islam*. Tehran: Iran, Amirkabir Publication. (in Persian).